Cena 15 zł

Nr indeksu 35005
SL ISSN 0137-9011

echo KRAKOWA

ODZNACZONE ZŁOTĄ ODZNAKĄ M. KRAKOWA
ROK XLII. PISMO POPOŁUDNIOWE Nr 213 (12768)

Kraków, środa 2 listopada 1988 r.

Fot. Jadwiga Rubiś

KRAKÓW jako pierwsze polskie miasto odzyskał niepodległość 31 października 1918 roku. W Podgórzu, na placu Powstańców Śląskich, gdzie w nie istniejących już koszarach żołnierze polscy pod dowództwem por. **Antoniego Stawarza** rozpoczęli rozbrajanie zaborców, odsłonięty został pamiątkowy obelisk. Odsłonięcia dokonał przewodniczący Obywatelskiego Komitetu Obchodów 70-lecia Odzyskania Niepodległości Polski, minister kultury i sztuki, prof. **Aleksander Krawczuk** (na zdjęciu). W uroczystości wzięły udział córki Antoniego Stawarza — **Wanda Dunikowska** i **Joanna Huk** oraz wnuczka **Maria Huk**.

Na uroczystej sesji zebrała się Rada Narodowa m. Krakowa. Uczestniczyli w nim przedstawiciele władz politycznych Krakowa oraz placówek dyplomatycznych w naszym mieście. Gościem honorowym był uczestnik

(Dokończenie na str. 2)

W niedzielę, 6 listopada wznawiamy akcję

Już po raz siedemnasty

ZDOBYWAMY ODZNAKĘ PRZYJACIELA KRAKOWA

• Krakowianie poznają swoje miasto • 80 atrakcyjnych tras

NIEWIELE ponad dwa tygodnie temu w dodatku „Czas przeszły, czas przyszły" („Echo Krakowa" nr 202) przypomnieliśmy historię akcji **ZDOBYWAMY ODZNAKĘ PRZYJACIELA KRAKOWA**, która cieszy się od 1972 roku olbrzymim zainteresowaniem i dużą frekwencją. Cykl wycieczek po starym i nowym Krakowie stał się wręcz instytucją i wszedł na stałe do tradycji kulturalnej naszego miasta. W minionych latach, w każdym sezonie (listopad — marzec) w wycieczkach brało udział: w soboty 500—700 osób, a w niedziele z górą 1000, a czasem i półtora tysiąca uczestników.

Akcję **ZDOBYWAMY ODZNAKĘ PRZYJACIELA KRAKOWA** rozpoczynamy — już po raz siedemnasty — w najbliższą **niedzielę, tj. 6 listopada br.**

Przygotowaliśmy z górą 80 tras - bardzo atrakcyjnych, w wielu wypadkach będziemy bowiem zwiedzać obiekty nie udostępnione turystom — i 12 specjalistycznych wykładów. Program spacerów po Krakowie został tak ułożony, aby uczestnicy akcji chronologicznie mogli poznać historię swojego miasta, zaś obiekty architektoniczne, które będziemy zwiedzać, mają ukazać rozwój sztuki w podwawelskim grodzie. Wreszcie trasy wycieczek prowadzić będą szlakami wybitnych Polaków, którzy w tym mieście żyli i tworzyli. Poznamy muzea, kościoły, klasztory etc. etc. Podczas wędrówek dowiemy się też dużo o historii dzielnic i ulic, poznamy ponadto wiele obiektów współczesnego Krakowa.

Dla przykładu podajemy nazwy niektórych tras: „Najstarsze dzieje Krakowa", „Historia Wawelu" „Kraków romański", „Gotyk w Krakowie", „Zabytki renesansu", „Barok w Krakowie", „Architektura Krakowa XIX i początku XX w.", „Koronacje królów polskich", „Stara dzielnica uniwersytecka", „Dzieła Wita Stwosza", „Szlak Tadeusza Kościuszki", „Życie i twórczość Jana Matejki", „Szlak Stanisława Wyspiańskiego", „Od Florencji do

(Dokończenie na str. 3)

Minister Urban o decyzjach rządu

Po Stoczni Gdańskiej wrocławski Pafawag?

BIURO prasowe rządu poinformowało, że na wniosek ministra przemysłu premier podjął decyzję o likwidacji Stoczni Gdańskiej im. Lenina. Przedsiębiorstwo to formalnie przestaje istnieć 1 grudnia br. i od tej chwili rozpocznie się stopniowy proces likwidacji. Postanowienie o likwidacji tej Stoczni zostało szczegółowo wyjaśnione i doręczone dyrekcji oraz innym jej reprezentantom. Powodem decyzji jest konieczność poprawy wykorzystania majątku produkcyjnego skupionego w tym nierentownym przedsiębiorstwie oraz ulepszenie struktury całego przemysłu okrętowego. Likwidacja Stoczni wiąże się także z zasadniczymi, ogólniejszymi zmianami w polityce gospodarczej, którą podejmuje nowy rząd. Opracowany został program zabezpieczenia interesów załogi i zapewnienia wszystkim jej członkom pracy. Załodze Stoczni przedstawi się np. do wyboru oferty 30 tys. miejsc pracy, które są wolne na obszarze woj. gdańskiego. Zapowiedziano ogłasza-

(Dokończenie na str 2)

Chińskie kreacje ze zbiorów w MNK

OBAWIALIŚMY się, czy przed Świętem Zmarłych nasi Czytelnicy znajdą czas na odwiedzenie Domu Szołayskich, gdzie kustosz **Maria Dzieduszycka** przygotowała obiecywane chińskie ubiory. Okazało się, że rękodzieło Dalekiego Wschodu interesuje wiele osób, które doceniły rekwizyty towarzyszące sukniom, a były to XIX-wieczne wachlarze z kręgu dworskiego i współczesne, ale jak haftowane!, chusteczki tylko z nazwy... do nosa. Za muzealnikami chcemy powtórzyć obietnicę dział Sztuki Dalekiego Wschodu Muzeum Narodowego ma w planie obszerną wystawę wschodnich strojów. (j. r.)

Było to 2 listopada

● **W 1938 r.** ukazał się drukiem projekt statutu przyszłego Stronnictwa Demokratycznego

● **W 1918 r.** PPS — Lewica wystosowała odezwę do robotników: *„Towarzysze! — Niech od tej chwili szykuje się świadomy proletariat Polski, niech mobilizuje swe siły, niech tworzy, tak, jak to uczyniły masy pracujące w Rosji, Austrii i innych krajach; początek swej władzy proletariackiej — Rady Delegatów Robotniczych w mieście i na wsi".*

■ **W 1918 r.** w Lublinie na zjeździe zjednoczeniowym organizacji harcerskich działających we wszystkich zaborach podjęto decyzję o powołaniu jednolitej ogólnokrajowej organizacji harcerskiej — Związku Harcerstwa Polskiego.

● **W 1808 r.** urodził się w Krakowie **Antoni Zygmunt Helcel**, historyk prawa polityk i publicysta, członek Towarzystwa Naukowego Krakowskiego profesor UJ poseł na sejm galicyjski. Jego niezwykle ciekawą postać przybliżył w niedawno wydanej książce Wiesław Kozub-Ciembroniewicz z UJ. (l-k)

ZE ŚWIATA

W DNIU Święta Zmarłych przedstawiciele konsulatów polskich w ZSRR złożyli kwiaty na grobach oficerów polskich w Katyniu, na żołnierskich mogiłach pod Lenino, a także na innych polskich grobach. Zapłonęły znicze m. in. w Kijowie, we Lwowie, Grodnie, Lidzie oraz Wilnie.

RZECZNIK radzieckiej agencji kosmicznej „Gławkosmos" poinformował, że spowodowana usterką techniczną zwłoka w starcie radzieckiego promu kosmicznego „Buran" potrwa co najmniej 20 dni.

W IZRAELU odbywały się wczoraj wybory do parlamentu. Trwa obliczanie głosów.

RZĄD Hiszpanii zapowiedział zamknięcie dwu dużych stoczni w Bilbao. Ich personel zostanie częściowo przeniesiony do trzeciej stoczni. W ciągu 2 lat zostanie zakończona restrukturyzacja przemysłu stoczniowego, który przynosi wielkie straty.

W DNIU Wszystkich Świętych Jan Paweł II odprawił mszę żałobną na największym rzymskim cmentarzu Verano.

OD 1 LISTOPADA na Węgrzech o 10 proc. wzrosły ceny oralek tradycyjnych, automatycznych o 3,5 proc., o 9—10 proc. droższe są niektóre kosmetyki, środki piorące i inne środki czystości.

KRWAWE walki rozgorzały w afgańskiej prowincji Kandahar między wojskami rządowymi a siłami zbrojnej opozycji. Najbardziej zaciekłe boje toczą się w rejonie Tur-Kotal i w okolicach stolicy prowincji.

Wykolejenie w Krzeszowicach

WCZORAJ o godzinie 14.35 przy wjeździe na stację w Krzeszowicach wykoleiła się lokomotywa pociągu towarowego oraz 9 wagonów załadowanych miałem węglowym dla elektrowni „Kozienice". Ofiar nie było, natomiast w trudnym okresie powrotów ze Święta Zmarłych całkowicie zablokowany został szlak kolejowy z Krakowa do Katowic. Zniszczeniu uległa sieć trakcyjna, tory i rozjazdy. Podróż z Krakowa do Trzebini trwała wczoraj po południu 6 godzin. Dzisiaj na miejscu wykolejenia nadal pracują 2 załogi pociągów ratunkowych, 2 dźwigów oraz 2 pociągów sieciowych. Mimo to otwarcia magistrali można się spodziewać najwcześniej ok. godz. 18. Pociągi dalekobieżne, jadące trasami okrężnymi przez Tunel lub Oświęcim, mają kilkudziesięciominutowe opóźnienia. Z Krakowa do Krzeszowic i z Katowic do Dulowej jednostki kursują wahadłowo, natomiast pomiędzy tymi miejscowościami pasażerowie przewożeni są specjalnymi autobusami. (l-k)

Fot. Jadwiga Rubiś

Mieszkanka domu, którego już nie ma:

Krzyczałam, wszyscy krzyczeli!

NAWET o godz. 8 wieczorem pani Freda Nowak, mimo kropli, które zażyła, nie mogła uspokoić się. Siedziała w pustym holu hotelu „Korona" Kilkanaście godzin wcześniej samotnie mieszkała na parterze domu przy ul. Krasickiego 14. Mogłaby iść na górę, do pokoju który jej przydzielono, ale raźniej czuje się koło lady recepcjonistki.

Wybuch o olbrzymiej sile urwał w poniedziałek tuż przed godziną 10 rano prawie połowę dwupiętrowej kamienicy. Wierzyć się nie chce, że 11-kilogramowa butla z gazem mogła poczynić takie spustoszenia. Grube, przedwojenne mury ucięte jak nożem. Z dachu zostały tylko nędzne resztki. Na jednej z odsłoniętych ścian II piętra widać obraz Matki Boskiej. Na pozostałościach dachu sterczą trzy anteny telewi-

(Dokończenie na str. 2)

Po świątecznej przerwie

Miasto wraca do codzienności

DZISIAJ rano reporterzy „Echa": **DANUTA GORSZCZYK, KATARZYNA KIETA, BOGUSŁAWA PAŁCZYŃSKA** i **MAREK LOVELL** byli w mieście, by zobaczyć, jak toczy się życie po świątecznej przerwie.

NA DWORCU Głównym PKP ruch był wcześnie rano niewielki. Przyjeżdżają ostatni spóźnieni, którym wczorajszą podróż utrudniła katastrofa kolejowa w Krzeszowicach, o której piszemy osobno. Dojeżdżający od strony Trzebini do pracy i szkoły mogą się więc spóźnić. Pospieszny „Małopolska" z Krakowa do Przemyśla odjechał punktualnie 7.10... prawie pusty. „Pieniny" do Warszawy z kompletem pasażerów. Większy ruch panował na dworcu w Płaszowie, bo tam wyjątkowo kończą bieg wszystkie pociągi pospieszne i dalekobieżne. Trudno tu o taksówkę, do tramwaju daleko, a ulica Dworcowa w remoncie.

Autobusy PKS z Zakopanego, Szczawnicy, Nowego Sącza, Nowego Targu ośnieżone. Z Krakowa można było dzisiaj wyjechać bez problemu we wszystkich kierunkach.

*

NA DWOCH nowohuckich placach budowy „BUDOSTALU": „Na Skarpie" (przy pl. Centralnym) i na os. Popielidów, gdzie przedsiębiorstwo wznosi domy mieszkalne, przerwa w pracy trwała 3 dni, od niedzieli do wtorku. Tylko ok. 30 proc. pracowników mieszka w Krakowie, pozostali dojeżdżają spoza miasta. Na Popielidów, gdzie trwa szalowanie ścian piwnicznych — stawili się do pracy wszyscy z wyjątkiem 3 osób, które mają „dojazdówki" (jechały one do rodzin w odległych częściach kraju, dzień dzisiejszy odpracowały wcześniej). Na Skarpie, gdzie normalnie pracują 32 osoby —

(Dokończenie na str 2)

JUTRO pogoda w rejonie Krakowa kształtować się będzie w zasięgu niżu. Zachmurzenie duże i umiarkowane, okresami przelotne opady deszczu i deszczu ze śniegiem. Temp. min. nocą minus 2, maks. dniem plus 4 st. C. Wiatr umiarkowany, okresami dość silny zach. i płn.-zach. Dziś rano wilgotność powietrza wynosiła 63 proc. Przewidywane na bieżącą dobę średnie stężenie dwutlenku siarki na obszarze śródmieścia Krakowa osiągnie od 0,11 do 0,15 mg/m3 tj. 31—43 proc. wartości dopuszczalnej.

PRZEZ trzy dni odwiedzaliśmy groby naszych bliskich. W ciągu tych dni Obywatelski Komitet Ratowania Krakowa prowadził kwestę na odnowę i konserwację zabytkowych nagrobków. Na cmentarzach Rakowickim, w Grębałowie, w Batowicach i w Podgórzu znani aktorzy, naukowcy, dziennikarze, członkowie Związku Inwalidów Wojennych, Krakowskiego Klubu Kolekcjonerów, studenci ASP i UJ zbierali datki których nie szczędzili krakowianie. Najwytrwalszym kwestarzem był Marian Cebulski, który wytrwał na cmentarzu przez wszystkie trzy dni. W Podgórzu fundusze gromadzone były również z datków za tomiki autorskie zbioru „Zaduszki poetów — poetom Legionów". Zaduszki poetyckie odbędą się 4 listopada w klubie MPiK w Rynku Podgórskim o godz. 18. Obywatelski Komitet Ratowania Krakowa dziękuje ofiarodawcom, 86 kwestarzom i bankowcom VII Oddziału NBP, którzy od dziś rana społecznie liczą datki. Na zdjęciu: aktor Starego Teatru Leszek Piskorz kwestujący w głównej alei cmentarza Rakowickiego. (jr)

Fot. Jadwiga Rubiś

Premier W. Brytanii Margaret Thatcher z wizytą w Polsce

PREMIER Wielkiej Brytanii, pani MARGARET THATCHER rozpoczyna dzisiaj trzydniową wizytę w naszym kraju, składaną na zaproszenie prezesa Rady Ministrów, Mieczysława F. Rakowskiego. Jest to pierwsza w historii polsko-brytyjskich stosunków wizyta w Polsce premiera rządu brytyjskiego.

Nowy rząd polski przywiązuje ogromną wagę do wizyty pani Thatcher, reprezentującej nowy typ polityka i jednocześnie zwolennika wolnego rynku i pracy na własny rachunek. Nastroje rezygnacji i pogodzenia się z upadkiem, które były tak widoczne w W. Brytanii 10 lat temu, ustąpiły tam miejsca poczuciu ufności i wiary we własne siły. Ten przykład — przy całej odmienności uwarunkowań ideologicznych, ekonomicznych i politycznych, o których trzeba pamiętać — jest niezwykle wymowny dla nas, Polaków, szukających własnych sposobów wydźwignięcia się z kryzysu. I dlatego tak pilnie będziemy tę wizytę obserwować

DLA ZIARNA KRAKOWA

PRZED uroczystą sesją Rady Narodowej m. Krakowa 31 października delegacja Młodzieżowej Agencji Kultury ZSMP w Krakowie przekazała na ręce przewodniczącego RN **A. Kozuba** społecznie wypracowane 500 tys. zł na rzecz Społecznego Komitetu Odnowy Zabytków Krakowa. Szefostwo MAK zadeklarowało gotowość młodzieży do świadczenia pomocy na rzecz odnowy zabytków oraz przekazywania dalszych środków finansowych. Wystosowano apel do agencji kulturalnych w całym kraju o włączenie się w akcję pomocy na rzecz SKOZK. (jr)

NIEGDYSIEJSZY karmazynowy pirat, traper z Kentucky, uczeń diabła, dziś jest po prostu starym gringo. Mowa o jednym z wielkich weteranów Hollywoodu, który 2 listopada obchodzi 75. urodziny. Burt Lancaster debiutował na ekranie późno, bo w wieku 33 lat, ale od filmu R. Siodmaka „The Killers", do którego został zaproszony w 1946 r. po udanym występie na Broadwayu, gdzie trafił z wojskowego zespołu estradowego, zdążył zagrać w ok. 80 filmach. Są wśród nich tak znane, jak „Vera Cruz", „Wyrok w Norymberdze" „Port lotniczy", „Wiek XX". Był narratorem w radziecko-amerykańskim „Decydującym froncie". Widzieliśmy go w serialu „Marco Polo", a niektórzy szczęśliwcy na żywo, na planie kręconego w Krakowie filmu wg sztuki Karola Wojtyły „Przed sklepem jubilera". Mimo 75 lat jest wciąż artystą niezwykle aktywnym i popularnym. Utrzymuje dobrą kondycję fizyczną, z której słynął od najmłodszych lat. W szkole otrzymywał stypendium za osiągnięcia sportowe. Później był akrobatą w cyrku. Umiejętności zdobyte na arenie wykorzystał w filmie „Trapez" i w całej serii ról „wyczynowych", w których rzadko korzystał z pomocy kaskaderów. Ale to go nie zadowalało. Stworzył wiele przejmujących kreacji psychologicznych. Za jedną z nich, fałszywego kaznodziei w „Elmer Gantry", otrzymał w 1960 r. Oscara. Równie wysoko krytyka oceniła kreacje w filmach Viscontiego „Lampart" i „Portret rodzinny we wnętrzu". Nie załamała go nawet poważna operacja serca przed pięciu laty. Już po niej stworzył wspaniały duet z Kirkiem Douglasem w komedii gangsterskiej „Archie and Harry". W ub. roku we wspomnianym „The Old Gringo" zagrał amerykańskiego pisarza Ambrose Bierce'a, który zginął podczas rewolucji w Meksyku, autora m. in. wydanego w Polsce zbioru opowiadań „Jeździec na niebie", a przed paru tygodniami zakończył pracę nad filmem o pisarzu z amerykańskiej „czarnej listy" z lat 50, Levi Rockwellu. Obraz nosi tytuł „Rocket Gibraltar" od nazwy łodzi, którą ofiarowuje mu rodzina z okazji 77. urodzin, nie zdając sobie sprawy, że schorowany pisarz postanowił wybrać się nią w swą ostatnią podróż. Na zdj.: Lancaster w scenie ze swego najnowszego filmu. (l-k)

Fot. PEOPLE WEEKLY

MINISTER przemysłu postanowił w ciągu 3 miesięcy zredukować o połowę personel administracyjny centrali Ministerstwa. O 40 proc. zredukowane zostaje zatrudnienie w administracji wspólnot węgla kamiennego oraz energetyki i węgla brunatnego, w szczególności w gwarectwach i okręgach energetycznych.

MINISTER współpracy gospodarczej z zagranicą uchylił 61 aktów normatywnych obowiązujących dotychczas w resorcie. Posunięcie to zwiększy samodzielność polskich przedsiębiorstw działających na rynkach zagranicznych.

W WYNIKU przeglądu resortowych aktów prawnych, Ministerstwo Transportu, Żeglugi i Łączności uchyliło 880 tego rodzaju aktów. W mocy pozostały 282.

DO KRAJU powrócił prymas Polski, kardynał Józef Glemp, który uczestniczył w zgromadzeniu przedstawicieli różnych religii w rocznicę Światowego Dnia Modlitwy o Pokój zorganizowanego przed dwoma laty w Asyżu z inicjatywy Jana Pawła II.

80 UCZONYCH otrzymało w ub. piątek w Belwederze tytuły naukowe profesora. Z Krakowa tytuł profesora zwyczajnego otrzymał Jan Marian Włodek z Zakładu Biologii Wód PAN; tytuły profesora nadzwyczajnego otrzymali Tadeusz Borkowski z Instytutu Ekspertyz Sądowych, Edward Kapuścik i Jan Styczeń z Instytutu Fizyki Jądrowej.

Z KRAJU

Krystyna Falińska z Instytutu Botaniki PAN, Irena Gucwa z Państw. Instytutu Geologicznego — Oddział Karpacki, Maria Anna Szumiec z Zakładu Biologii Wód PAN w Krakowie, Krystyna Wasylik z Instytutu Botaniki PAN, Jan Grycecki z Ośrodka Badawczo-Doświadczalnego Blach Elektrotechnicznych Huty im. Lenina, Wincenty Kucma, Józef Sękowski i Józef Zabkowski z Akademii Sztuk Pięknych.

WE WROCŁAWIU odbył się V Międzynarodowy Festiwal Filmowej Twórczości Niekomercyjnej. Grand Prix otrzymał Jacek Skalski ze Studia Filmowego im. K. Irzykowskiego w Warszawie za filmy: „Portret własny" i „Szmery", a I nagrodę Dominik Kozioł z Krakowa za film pt. „Pietra".

NA SZCZECIŃSKIM cmentarzu Centralnym rozpoczęto prace przy budowie pomnika „Tym, którzy nie powrócili z morza".

ODBYŁ się pierwszy walny zjazd reaktywowanego Obywatelskiego Komitetu Zwalczania Raka. Przewodniczącym Komitetu został wybrany prof. Edward Kowalczyk. Tytuł honorowego przewodniczącego przyznano prof. Tadeuszowi Koszarowskiemu.

Z DNIEM 1 listopada br. wzrastają o 100 procent ceny biletów na lotnicze podróże międzynarodowe rozpoczynające się w Warszawie. Podwyżka dotyczy wyłącznie cudzoziemców.

W GDAŃSKU zarejestrowano Gdańskie Stowarzyszenie Akademickie, które ma zamiar aktywizować środowiska w pracy nad ewolucją polskiego życia politycznego, społecznego i gospodarczego.

„ET" — miliarderem?

NOWY JORK (PAP). „ET" film Stevena Spielberga, zostanie prawdopodobnie wkrótce pierwszym w historii filmem, który przyniesie jego producentom i dystrybutorom zysk miliarda dolarów. W ub. czwartek wypuszczono na rynek kasetę video z filmem „ET" i właśnie dzięki temu ma zostać pokonana ta magiczna granica miliarda dolarów.

Po awarii w Solvayu

Zawinił silnik

ZNANE są już przyczyny awarii w Krakowskich Zakładach Sodowych. Jak wyjaśnił dyr. techniczny fabryki, **Jan Pawlina**, uszkodzenie silnika w elektrociepłowni spowodowało spadek ciśnienia pary dostarczanej do aparatu destylacyjnego w węźle regeneracji amoniaku i pewna ilość tej substancji przedostała się do Wilgi, na stawy osadowe i w powietrze.

Wydział Ochrony Środowiska UMK dowiedział się o wypadku w „Solvayu" drogą pośrednią, telefonicznie od mieszkańców Woli Duchackiej i Kurdwanowa. Ma pretensje do Zakładów, że nie powiadomiły o zdarzeniu („dyspozytorowi jakoś uciekła ta sprawa" — przyznał dyr. J. Pawlina). — „Niewykluczone, że sprawę skierujemy do prokuratora" — mówi **Janusz Iwanicki**, kierownik działu ochrony atmosfery WOS.

Nie znamy jeszcze dokładnych wyników pomiaru stężenia amoniaku owej czwartkowej nocy. Prawdopodobnie było nieznaczne, a zagrożenie znikome. W każdym razie pogotowie ratunkowe, powiedział dr **Andrzej Wiśniewski**, nie zanotowało żadnych zgłoszeń o dolegliwościach wywołanych amoniakiem. Gwoli pocieszenia tych, którym przykry zapach zakłócił sen, przytoczmy opinię **Zdzisława Krzyżewskiego** z krakowskiego SANEPID-u. Jego zdaniem obecność pewnej ilości amoniaku w powietrzu ma również swoje dobre strony. Otóż gaz ten neutralizuje skutecznie... dwutlenek siarki. Dzięki temu właśnie wokół „Solvayu" notuje się mniejsze zanieczyszczenie powietrza SO2. **(ar)**

CO SŁYCHAĆ

NA KONFERENCJI pedagogicznej w Sapporo ujawniono, że połowa japońskich uczniów nie słyszała, że 6 sierpnia 1945 r. na Hiroszimę spadła bomba atomowa...

Po świątecznej przerwie

(Dokończenie ze str. 1)

do godz. 7.30 nie zjawiło się jeszcze 2 pracowników. Dziś kontynuuje się tu prace na stropie ostatniej kondygnacji (wymurówka dachu i ścianek kolankowych). Na obu placach budowy praca trwać będzie i w najbliższą sobotę.

*

KRAKOWIANIE jakby w obawie, że handel nie nadąży, zrobili zakupy na wyrost i w sklepach było prawie pusto. Dobrze zaopatrzony był rano w sery, mleko, kefir, śmietanę sklep „Fromage" przy ul. Pstrowskiego. Przy ul. J. Długosza zapach świeżo pieczonego chleba unosił się na całą ulicę. Nie brakowało także pieczywa i świeżych warzyw w Hali Targowej. Świeciły natomiast pustkami place targowe.

*

PUNKTUALNIE o godzinie 8 wszystkie klasy w X LO rozpoczęły dzisiaj lekcje. W poniedziałek nie było w szkole zajęć, ale ten dzień należało odpracować, większość szkół zrobiła to w sobotę 22 X. W X LO za zgodą władz oświatowych postąpiono inaczej wydłużając świąteczny tydzień nauki o najbliższą sobotę.

W rocznicę niepodległości

(Dokończenie ze str. 1)

wyzwalania Krakowa w 1918 r., kapitan rezerwy **Henryk Pisula**. W okolicznościowych wystąpieniach prof. dr **Andrzej Pilch** mówił o „drogach do niepodległości", a przewodniczący KR PRON **Ryszard Zieliński** o działalności krakowskiej Rady Miejskiej u progu niepodległości. Przewodniczący RN m. Krakowa **Apolinary Kozub** odczytał uchwałę w sprawie nadania ulicom Krakowa nazw Józefa Piłsudskiego i Antoniego Stawarza.

Na wieży ratusza w Rynku Gł. odsłonięta została tablica pamiątkowa czcząca komendanta **Bolesława Roję** i żołnierzy polskich, którzy przejęli wartę w odwachu pamiętnego 31 października 1918. Otwarcie wystawy „Do ciebie Polsko" w Pałacu Sztuki zgromadziło władze miasta, środowiska naukowe i artystyczne, lecz najbardziej wzruszające było pojawienie się czterech spośród 12 żyjących legionistów. W teatrze im. J. Słowackiego odbył się spektakl „Gałązki rozmarynu" Zygmunta Nowakowskiego wystawiony przez Zespół Państwowego Teatru Satyry „Maszkaron". **(jr)**

Oglądaliśmy w TV

Krakowskie powtórki

BYŁO ich w ostatnich dniach trzy. „Kraków — 1914" ostatni już (niestety) odcinek telewizyjnej wersji teatralnego serialu „Z biegiem lat, z biegiem dni" (z roku 1978), „Dziady" — telewizyjna rejestracja słynnego spektaklu ze Starego Teatru (z roku 1983) i „Polski listopad" — widowisko telewizyjne Franciszka Ziejki w reżyserii Stanisława Zajączkowskiego, (z roku 1983). W bogatym w te dni programie telewizyjnym krakowskie powtórki sprawiały satysfakcję każdemu, komu nieobce jest owo trochę dziecinne uczucie patriotyzmu lokalnego. Bo też dawały one świadectwo temu, że rzeczy wartościowe nie starzeją się, a w każdym razie nie starzeją się szybko, dawały świadectwo ogromnym umiejętnościom krakowskich aktorów, świadectwo temu, że fachowość, solidność w artystycznej pracy i wiedza przynieść muszą jako rezultat widowiska mądre, wartościowe, by nie powiedzieć — znakomite. Gdy te krakowskie widowiska porównywałam z żałosnym „Piotrem Wielkim" choć tak kosztownym, tak wielu znakomitymi nazwiskami upstrzonym i z takim rozmachem realizowanym, było mi przyjemnie, ba — byłam dumna z krakowskości. Chciałoby się, by wszystkie programy „made in Kraków" wykazywały się równym tym trzem poziomem. **(e)**

● **W okolicy miasta Jerycho na okupowanym przez Izrael zachodnim brzegu Jordanu dokonano zamachu na izraelski autobus. Sprawcy posłużyli się granatami zapalającymi. Zginęła kobieta z trojgiem dzieci. Armia izraelska wprowadziła blokadę rejonu Jerycha, dokonując rewizji w domach i aresztując osoby posądzane o współudział w zamachu.**

● **Izraelskie samoloty wojskowe dokonały wczoraj ataków rakietowo-bombowych na obozy palestyńskie w pobliżu południowolibańskiego miasta Sajda oraz na rejon Arnun w okolicy Bejrutu. Są ofiary wśród ludności oraz zniszczenia materialne.**

■ **10 osób zostało przewiezionych do szpitala w rezultacie wydostania się trujących oparów chemicznych w jednym z przedsiębiorstw Manchesteru.**

■ **1 osoba zginęła, 4 poddano reanimacji, a 13 innych również znajduje się w szpitalu z różnymi stopniami oparzeń w wyniku awarii w fabryce odczynników chemicznych w Stawropolu w ZSRR, gdzie wydzieliły się duże ilości trującego gazu.**

● **57 rannych, ponad 400 rodzin bez dachu nad głową oraz liczne zniszczenia infrastruktury technicznej to wstępny bilans bardzo silnego wstrząsu sejsmicznego, który zanotowano w poniedziałek w okolicach Algieru.**

■ **4 amerykańskich żołnierzy zginęło w wyniku rozbicia się w czasie ćwiczeń na Okinawie śmigłowca piechoty morskiej.**

■ **Podczas sztormu na Bałtyku zatonął radziecki trawler rybacki. Jego załogę zabrał na pokład inny radziecki trawler.**

Z dalekopisu

■ **2 osoby zginęły a 8 zostało rannych w Belgii, gdy zmierzający w kierunku Antwerpii pociąg pasażerski uderzył na przejeździe w samochód ciężarowy z przyczepą.**

■ Pływający we flotylli Polskiej Żeglugi Morskiej mały masowiec ms. Starachowice wszedł na mieliznę u wejścia do portu Sligo w Irlandii Północnej. Trwają próby uwolnienia statku. Jednostce ani załodze nie zagraża niebezpieczeństwo.

■ **W miejscowości Sao Jose do Rio Preto w Brazylii lew, który zbiegł z cyrku, zaatakował na ulicy 67-letniego emeryta Jose Garcię. Mężczyzna zmarł w wyniku odniesionych ran.**

■ Po gwałtownym pogorszeniu w niedzielę stanu zdrowia cesarza Hirohito, lekarzom udało się przywrócić normalne życiowe funkcje jego organizmu.

■ **20 osób odniosło poważne obrażenia w wyniku zawalenia się metalowej trybuny w czasie spektaklu rozrywkowego w Creusot we Francji. Ponad 50 osobom pomocy lekarskiej udzielono na miejscu.**

■ W Paryżu aresztowano 25-letniego, niepracującego Thomasa Lagourgue, który przyznał się do podłożenia ognia w paryskim kompleksie kinowym Saint-Michel, gdzie wyświetlano film „Ostatnie kuszenie Chrystusa". W wyniku zamachu 10 osób zostało rannych. Policja zatrzymała także 22-letniego Huberta Pilleta, studenta prawa, podejrzanego o przygotowywanie zamachu na kolejne paryskie kino, w którym wyświetlano film Martina Scorsese.

■ **19-letni Jose Jimenez, odbywający służbę wojskową w Walencji, został poważnie poparzony przez 5 znęcających się nad nim kolegów, którzy polali go alkoholem i podpalili.**

Wszyscy krzyczeli!

(Dokończenie ze str. 1)

zyjne. Okolica zasłana cegłami, deskami i wyposażeniem mieszkań.

Na miejscu zginęła 90-letnia Anna Dudek, a bardzo ciężko poparzona Aleksandra Dudek zmarła wieczorem w II Klinice Chirurgicznej. W szpitalu leży także poważnie poparzony Jerzy Dudek oraz Kazimierz Pawłowski i Józef Żórawiecki, których życiu nie zagrażało wczoraj niebezpieczeństwo. Dwie inne osoby odniosły lżejsze obrażenia.

Lokatorów budynku otoczono opieką. 4 rodziny przenocowały pierwszą noc w hotelu „Korony", a dziś zameldowała się tam kolejna, piąta rodzina. Co będzie dalej? W Święto Zmarłych w hotelu były puste pokoje, ale w czwartek przyjeżdżają wycieczki... Mieszkańcy Krasickiego, którzy mieszkają w „Koronie", dostali z PCK bony żywnościowe do restauracji „Bajka". Jednak część lokatorów została pozbawiona całego praktycznie dobytku i potrzebna im będzie duża pomoc. Tylko nieliczne sprzęty udało się uratować. Wczoraj lokatorzy z narażeniem życia wynosili jeszcze radia i telewizory. Budynek jest ogrodzony siatką, pilnuje go milicja.

Mieszkańcy zburzonego domu i sąsiedzi podkreślali szybką i ofiarną akcję Pogotowia. 9 karetek przyjechało bardzo szybko. Również strażacy zjawili się niezwłocznie na miejscu tragedii. Gwałtowny pożar zabrał jednak 2 ofiary.

75-letnia pani Nowak, jedna z 28 mieszkańców domu, którego już nie ma, nie może dojść do siebie. Co chwilę wraca do tamtych chwil, opowiada jak wybuch zrzucił ją z łóżka. *„Stałam na środku pokoju i krzyczałam. wszyscy krzyczeli Tak nam się tu dobrze mieszkało. pomagaliśmy sobie — co to teraz będzie?"*

Dziś rano zastępca naczelnika Podgórza, Jan Kosiniak poinformował nas, że znaleziono 7 mieszkań dla lokatorów zburzonego budynku. Są to mieszkania w nowym budownictwie — m. in. na Ruczaju. Dziś mają być wręczone przydziały mieszkań a jutro przeprowadzka na koszt miasta.

ALEKSANDER GŁUŚ

Z obrad WKO

WOJEWÓDZKI Komitet Obrony w Krakowie, omawiając stan bezpieczeństwa publicznego w miejście i województwie, ocenił m. in. sytuację związaną z bojkotem w niektórych szkołach wyższych zajęć w studiach wojskowych. Pozytywnie oceniono zapoczątkowaną normalizację sytuacji w uczelniach, do czego przyczyniło się stanowisko rektorów.

KRONIKA WYPADKÓW

OD 29 PAŹDZIERNIKA do 1 listopada w Krakowie i województwie doszło do 28 wypadków i 36 kolizji drogowych; 1 osoba zginęła, a 34 odniosły rany; ujawniono 14 nietrzeźwych za kierownicą.

● **Śmiertelny wypadek wydarzył się w sobotę, na ul. Zakopiańskiej, gdzie na śliskiej nawierzchni stracił panowanie nad „fiatem 126p" 58-letni Tadeusz P. (zam. przy ul. Syrokomli 25). W wyniku zderzenia ze „starem" kierowca „malucha" poniósł śmierć. Na stojące pojazdy wjechało kilka innych, m. in. autobus „ikarus" oraz drugi „star".**

● **Wczoraj na rondzie Młyńskim zderzyły się „polonez" z „fiatem 125p", w wyniku czego ranne zostały jadące „fiatem" 53-letnia Czesława Ł. oraz 16-letnia Magdalena Ł. (zam. przy ul. Marchewczyka).**

● **Na ul. Niepokalanej Marii Panny kierujący „fiatem 126p" 18-letni Wojciech G. zjechał z drogi i uderzył w barierę, doznając obrażeń. Ranna została również jadąca z nim 18-letnia Maria M. (oboje zam. na os. Uroczym). Przyczyną było zajechanie drogi przez nie ustalony pojazd.**

● **Na skrzyżowaniu Alej i ul. Krowoderskiej kierujący „fiatem 126p" 34-letni Jacek M. (zam. na os. Tysiąclecia) wymusił pierwszeństwo przejazdu na czerwonym świetle. W wyniku zderzenia z „polonezem" kierowca „malucha" doznał obrażeń.**

(mk)

Totek

I los.: 4, 6, 24, 28, 40, 42.

II los.: 9, 11, 12, 34, 36, 41.

Ogłoszenia Ekspresowe

OBCOKRAJOWIEC, doktorant z rodziną poszukuje mieszkania 2—3-pokojowego, z telefonem, na 2 lata. Oferty 45310 „Prasa" Kraków, Wiślna 2.

JESTEM wartościową, wrażliwą, inteligentną dziewczyną. Czuję się bardzo samotna. Chętnie zamieszkam z bezdzietną, inteligencką rodziną, która potraktuje mnie jak córkę. W zamian oferuję dozgonną wdzięczność. Referencje posiadam. — Oferty 45046 „Prasa" Kraków, Wiślna 2.

SPRZEDAM tv color, prod. RFN i kosiarkę elektryczną. Tel. 12-33-64. g-47904

GARSONIERĘ, jednopokojowe — kupię. Tel. 47-25-43. g-47640

ZAKŁAD rzemieślniczy zatrudni murarzy i pomocników. Tel. 55-62-46.

KOMPOZYT stomatologiczny Lumicon firmy Bayer — sprzedam. Oferty 45229 „Prasa" Kraków, Wiślna 2.

ŁUCZNIK 466 — zdecydowanie kupię. Tel. 55-42-71. g-45140

TV zachodni — sprzedam — Tel. 66-72-66. g-45291

KURTKĘ z brzuszków norek, czarną, rozm. 44—46 — sprzedam. Tel. 12-81-16.

ZAKŁAD odlewniczy zatrudni odlewników kokilowych, rdzeniarzy, polerników, tokarzy oraz pracownika zawodów pokrewnych. Wrząsowice 278 (za Swoszowicami), — tel. 66-00-38, wewn. 388, (11—16). g-45555

MAŁŻEŃSTWO z trzyletnim dzieckiem pilnie poszukuje dwupokojowego mieszkania, z telefonem. — Oferty 45530 „Prasa" Kraków, Wiślna 2.

WIELICZKA! 3-pokojowe, superkomfortowe — zamienię na dom, może być do remontu. Oferty 45236 „Prasa" Kraków, Wiślna 2.

WŁASNOŚCIOWE, trzypokojowe, z garażem, os. Podwawelskie — sprzedam. Oferty 47278 „Prasa" Kraków, Wiślna 2.

TVC Elektron C 382 di, nowy, z japońskim kineskopem — sprzedam. Tel. grzecznościowy 55-09-85, tylko do 19.

ŁADĘ 1500, 1977 — sprzedam. Tel. 66-88-72. g-45633

POSZUKUJĘ lokalu na ciche rzemiosło, może być garaż. — Oferty 45673 „Prasa" Kraków, Wiślna 2.

PIELĘGNIARKA przebywająca na urlopie wychowawczym — zaopiekuje się samotną osobą w zamian za mieszkanie. Oferty 45708 „Prasa" Kraków, Wiślna 2.

POMOC domową przyjmę na ok. 3 godz. dziennie (do południa), z wyjątkiem sobót i niedziel. Atrakcyjna płaca. Oferty 45705 „Prasa" Kraków, Wiślna 2.

SPRZEDAM kuchenkę gazową. Tel. 12-40-33, wewn. 214. g-45702

ODSTĄPIĘ uprawnienia Baltony. — Oferty 45753 „Prasa" Kraków, Wiślna 2.

2-POKOJOWE, kuchnia — łazienka — 50 m² — zamienię na mniejsze. Tel. 22-80-61. g-45752

WTRYSKARKĘ do 100 g półautomat plus produkcja — sprzedam. — Tel. 22-56-12, do 15. g-45647

PRASOWALNICĘ, pralkę małą — sprzedam. Tel. 12-01-48. g-45645

PILARKĘ wahadłową, szlifierkę do drewna — kupię. Tel. 47-20-37.

DWÓCH studentów — poszukuje kwatery prywatnej, na terenie Krakowa. Oferty 45643 „Prasa" Kraków, Wiślna 2.

ZAMRAŻARKĘ szufladową — kupię. Tel. 37-17-96. g-45587

BLACHĘ ocynkowaną — kupię. Tel. 66-49-76, wieczorem. g-45499

SPRZEDAM futro z piżmaków. — Oferty 45660 „Prasa" Kraków, Wiślna 2.

SPRZEDAM silnik Fiata 125 p 1500, po niewielkim przebiegu. — Nowowiejska 4/1. g-45658

GARSONIERA do wynajęcia — centrum. Tel. 11-67-29. g-45763

MAŁŻEŃSTWO bezdzietne poszukuje mieszkania lub garsoniery. Czynsz płatny z góry. Oferty 47376 „Prasa" Kraków, Wiślna 2.

SONY Trinitron 27 VX, 1 MT, magnetowid Akai — sprzedam. — Tel. 22-69-23. g-45715

TOKARZOWI posiadającemu odpowiedni lokal — zapewnię maszyny, produkcję, surowiec. — Warunki do omówienia. Oferty 45646 „Prasa" Kraków, Wiślna 2.

WANNĘ 170 cm — kupię. Tel. 55-03-57. g-45320

PRZYJMĘ zlecenia na telefon. Tel. 48-15-32. g-45355

SPRZEDAM Nysę, grudzień 1982 lub zamienię na PF 126. Tel. 21-13-30.

SPRZEDAM nowe, modne futro z norek. Bochnia, tel. 242-46, po 16.

126 P, 1982 — sprzedam. Tel. 78-17-79, od 15. g-45239

OTVC Sanyo 21 cali — sprzedam. Tel. 66-01-86, po 16. g-45264

NYSĘ — sprzedam. — Tel. 66-00-88, wewn. 474. g-45049

MAGNETOWID używany, obiektywy do Minolty — kupię. Tel. 21-12-76.

OPEL Kadett 1,6 D model 1983 — sprzedam. Tel. 34-54-06, po 16.

PIANINO — kupię. — Krościenko n/D, tel. 31-52.

ZNALAZCĘ pamiątkowej srebrnej bransolety błagam o zwrot. Bardzo wysoka nagroda. Tel. 43-08-86.

Red.

BOGUSŁAWOWI NOWAKOWI

serdeczne wyrazy współczucia
z powodu śmierci Ojca
składają koleżanki i koledzy z „Echa Krakowa"

Z głębokim żalem zawiadamiamy, że 27 października 1983 r. zmarł, przeżywszy 57 lat

ś. † p.

JÓZEF NOWAK

Nabożeństwo żałobne przy Zmarłym odprawione zostanie w piątek 4 listopada o godz. 11.45 w kaplicy na cmentarzu w Krakowie-Batowicach, o czym powiadamiają, prosząc o niesskładanie kondolencji

ŻONA, CÓRKA, SYN, SYNOWA, ZIĘĆ, WNUKI, RODZINA

Kolej na „Pafawag"?

(Dokończenie ze str. 1)

nie sukcesywnie innych decyzji o likwidacji nierentownych przedsiębiorstw. Pełny komunikat zamieszcza dziś prasa poranna.

W związku z decyzją o rozwiązaniu Stoczni im. Lenina, wczoraj w głównym wydaniu Dziennika Telewizyjnego wystąpił rzecznik prasowy rządu Jerzy Urban.

Pytanie DTV: Kiedy w poniedziałek przedstawiliśmy w dzienniku komunikat biura prasowego rządu informujący o likwidacji Stoczni Gdańskiej — niemal natychmiast pojawiły się komentarze. Np. ksiądz Jankowski dla „Głosu Ameryki": Jestem bardzo zaskoczony jak i całe społeczeństwo; trzeba było decyzję konsultować, trzeba było ją podjąć w maju, a nie zimą.

J. Urban: Kiedykolwiek byłaby podjęta decyzja wobec któregokolwiek zakładu, to zawsze część ludzi mówiłaby, że nie teraz i nie ten zakład. Ta decyzja była już dawno temu konsultowana w Stoczni. Przedstawiony tam został plan likwidacji zakładu. Opracowywano w Stoczni kontrplan, który przewidywał jakieś łagodniejsze sposoby rozwiązania problemów ekonomicznych Stoczni. Tak więc to nie jest żadna rzecz która wyskoczyła nagle i kogokolwiek by zaskakiwała.

DTV: Z kolei dziennik „Berliner Morgenpost" pisze: Skoro pod nóż jako pierwsza poszła Stocznia — to znaczy, że rząd wypowiedział wojnę opozycji.

J. Urban: To już jest chyba jakieś wplątywanie się w kompletny absurd. Rzecz, co do której mamy chyba jakieś porozumienie kierunkowe z opozycją, to jest to, że trzeba przeprowadzać radykalne, zdecydowane reformy. Opozycja ciągle mówiła — przyznam nie bez pewnej racji — „Za dużo programów, za mało czynów". Kiedy pojawiają się zdecydowane czyny, to teraz znowu źle i to ma godzić w reformę? To już absurd!

DTV: Z kolei „Frankfurter Algemeine Zeitung": Likwidacja Stoczni rozwiewa nadzieję na porozumienie społeczne, tak nieodzowne dla reform.

J. Urban: Porozumienie społeczne w sprawie reform to przede wszystkim musi być porozumienie, że zgadzamy się na pewne, radykalne posunięcia. To jest przecież pierwsze z serii posunięć, jakie będą miały miejsce. Ja zresztą bardzo starałem się skłonić ministra Wilczka, kiedy miałem ogłaszać informację o likwidacji Stoczni Gdańskiej, do tego, aby może to połączyć od razu z następnymi przygotowywanymi decyzjami tego samego rodzaju o likwidacji zakładów lub gruntownych zmianach. Okazało się, że jeszcze nie były przygotowane — w sensie ekonomicznym i społecznym — następne decyzje. Będą ogłaszane potem. Uważaliśmy, że nie ma co czekać, że należy ogłaszać te decyzje, które dojrzały. A to jest decyzja w sensie ekonomicznym wyjątkowo dojrzała.

DTV: Istota rzeczy polegała na tym, iż „Algemeine Zeitung" uważa, że rozwiewa ta decyzja nadzieje na porozumienie społeczne.

J. Urban: Mnie się wydaje, że jest odwrotnie; że bazą porozumienia społecznego przede wszystkim muszą być zdecydowane posunięcia reformatorskie, co do których jest duże zbliżenie poglądów między stronami, czyli między władzą i różnymi odcieniami opozycji.

DTV: Radio „Wolna Europa" poinformowało, że w wywiadzie dla Association Press Bogdan Lis powiedział, że nie wyklucza możliwości akcji strajkowej.

J. Urban: My w ogóle liczymy się z tym, że różne posunięcia, które będą dolegliwe dla jakichś grup społecznych, czy też uderzające w dotychczasowe przyzwyczajenia lub w interesy niektórych branż, mogą powodować protesty; mogą powodować niezadowolenie; mogą także powodować strajki. W ogóle w Polsce wszystko się zmienia. Zmienia się także stosunek władzy do strajków, nawet tych nielegalnych, jako do zjawiska. Kiedyś, może jeszcze nawet w tym roku, traktowaliśmy strajki jako coś, co może jest trzęsieniem ziemi lub je zapowiada. Trzeba się powoli przyzwyczaić do tego, że właśnie w czasie, kiedy zmiany odbywają się bardzo szybko i bardzo gruntownie, strajki — legalne i nielegalne — staną się jakąś częścią, niepożądaną oczywiście, szkodzącą gospodarce, ale częścią tej polskiej nie całkiem normalnej normalności. Być może, że będą jakieś strajki w Gdańsku. Podchodzimy do tego z całym spokojem. Strajki przeciw reformie należą jakby do możliwych elementów realnego przebiegu głębokich reform ekonomicznych w Polsce. To nie może odbywać się łagodnie i bezkonfliktowo.

DTV: Prof. Bronisław Geremek dla Radia „Wolna Europa" powiedział: Władze PRL, zamykając Stocznię im. Lenina, niszczą symbol narodowy.

J. Urban: Mówi się, że jest to prowokacja polityczna. Teraz ja słyszę, że władze niszczą symbol narodowy. W Polsce jest wiele symboli. Lękam się, że likwidacja każdego większego zakładu będzie w taki sposób traktowana. „Pafawag" — to symbol odbudowy Ziem Zachodnich. W końcu nie tylko pan Geremek mógłby się upominać o tę Stocznię jako symbol. Wyobrażam sobie np. pretensje radzieckie — bo to stocznia im. Lenina. Jak będziemy mieć tego rodzaju zahamowania — że tu symbol narodowy, że tam ktoś niezadowolony, że tu jakieś inne względy, to po prostu niczego nie zrobimy. A rząd Rakowskiego jest zdecydowany przerwać ten zaklęty krąg zapowiedzi, konsultacji i tworzyć fakty dokonane. Myślę, że ich będzie dużo, i że nie ten jest najbardziej szokujący. **(PAP)**

W KRAKOWIE

Przed 70 laty 2 XI 1918 r.

● O zamachu w Krakowie 31 października powoli szczegóły wydostają się na jaw. Istniała organizacja oficerów austriackich, Polaków, legionistów, która parła, aby połączyć Galicję z Kongresówką skoro wszystkie mocarstwa przyjęły bez sprzeciwu 13 punkt Wilsona o niepodległej Polsce. W toku spisku nadszedł telegram od 57 pułku w Rzeszowie: W nocy przyjedziemy zrobić porządek w Krakowie. Wobec tego natychmiast przyspieszono wybuch. W nocy z 30 na 31 października oficerowie z dobranymi ludźmi pozajmowali koszary, magazyny, pułk 57 przyjechał z Rzeszowa i pomagał w zajmowaniu fortów ale wojsko z Polaków złożone, oddało się na usługi polskiego spisku. Niemców i Węgrów po odebraniu broni narazie internowano w dwóch fortach. W mieście dotąd spokój. Żołnierze obcy po rozbrojeniu wyjeżdżają, wielu naszych dezerteruje, więc odbywa się pobór nowych ochotników, aby zapewnić pewną siłę zbrojną. Broni i amunicji wszelkiej, armat, areoplanów itp. jest w Krakowie — na całą armię, jakiej nawet nie będziemy, zda się, potrzebowali. Byle przetrwać w porządku aż do uregulowania pokoju, a potem możemy armaty przetopić i wszystkie muzea zapełnić śmiercionośnymi wynalazkami, które powinny zniknąć z życia narodów. — Dziś manifestacja niepodległości. Pochód z Wawelu przeszedł na Rynek, gdzie odbyła się kolejna zmiana polskiej warty. Ludziom łzy kapią z oczu.

Zapis Klemensa Bąkowskiego Rkps

PIERWSZY śnieg mamy już za sobą, leżał tylko kilka godzin, ale dał przedsmak zimy.

Fot. Jacek Bednarczyk Fot. Jadwiga Rubiś

Zdobywamy Odznakę Przyjaciela Krakowa

(Dokończenie ze str. 1)

Kleparza", „Wesoła i Grzegórzki", „Stare miasto Podgórze" „Dzielnica Kazimierz" (dwie części: budownictwo sakralne oraz historia Żydów), „Przykłady nowego budownictwa sakralnego". Po raz pierwszy urządzimy spacery po trasach: „Szlak Niepodległości — Marszałka Józefa Piłsudskiego", „Szlak Papieża Jana Pawła II". Zwiedzimy opactwo Cystersów w Mogile oraz opactwo i kościół Benedyktynów w Tyńcu, gdzie planujemy urządzenie koncertu organowego. Odbędzie się też, podobnie jak w ubiegłym roku, pokaz filmów o Krakowie.

Będzie w czym wybierać. Zapraszamy serdecznie do udziału!

Wycieczki odbywać się będą we wszystkie niedziele i wolne od pracy soboty, począwszy od 6 listopada do 19 marca przyszłego roku. Udział w akcji jest bezpłatny, uczestnicy wykupują jedynie bilety wstępu do muzeów i niektórych obiektów zabytkowych. **Odznakę Przyjaciela Krakowa zdobywamy w czterech stopniach: brązowym, srebrnym, złotym i złotym z pawim piórem.** Do zdobycia odznak obowiązkowy jest udział w następującej ilości wycieczek:

- **odznaka brązowa — 12,**
- **odznaka srebrna — 16**
- **odznaka złota — 20,**
- **odznaka złota z pawim piórem — 22 wycieczki i wysłuchanie 10 specjalistycznych odczytów.**

W jednym sezonie (listopad — marzec) można zdobyć odznakę tylko w jednym stopniu, a uzyskuje się je w kolejności od brązowej do złotej z pawim piórem. W soboty urządzamy wycieczki na jednej lub dwóch trasach, zaś w niedziele na trzech trasach (odrębnie dla każdej z odznak). **Po zakończeniu spaceru uczestnicy otrzymują datowane karnety, różne dla poszczególnych stopni (uwaga: w jeden dzień można zdobyć tylko jeden karnet).** Po zdobyciu odpowiedniej ilości karnetów, należy ich komplet przesłać pod adresem: **Koło Grodzkie PTTK, Kraków, ul Warszawska 11, do końca czerwca 1989 roku.**

Przypomnijmy, że organizatorami akcji **ZDOBYWAMY ODZNAKĘ PRZYJACIELA KRAKOWA** są: **redakcja „Echa", Koło Grodzkie PTTK, Wydział Kultury Fizycznej, Sportu i Turystyki Urzędu Miasta Krakowa, Towarzystwo Miłośników Historii i Zabytków Krakowa, Krakowskie Koło Przewodników Miejskich PTTK.** Z ramienia Koła Grodzkiego nad przebiegiem akcji czuwać będą: **Jan Laurynów** (prezes), **Barbara Wierzbicka** i **Tadeusz Pieniążek**, kierownikiem tras jest **Czesław Bodzioch.**

Pierwsze spacery odbędą się w najbliższą niedzielę, tj. 6 listopada; wyruszymy na trasę zatytułowaną **„Szlak Niepodległości — marszałka Józefa Piłsudskiego".** Dokładny program podamy w piątkowym numerze „Echa".

Do udziału zapraszamy serdecznie wszystkich krakowian. Czeka na Was wiele atrakcji. Przede wszystkim czeka na Was odznaka **PRZYJACIELA KRAKOWA.** (kas)

W CZĘŚCI nakładu czwartkowego „Echa" w informacji o przygotowywanym spektaklu w Teatrze Ludowym chochlik zmienił nazwisko autora scenografii **Stanisława Walczaka.** Zainteresowanego i Czytelników przepraszamy.

W GALERII Krzysztofory otwarta została w sobotę wystawa twórczości zmarłego w 1986 r. **Andrzeja Pawłowskiego,** który był pierwszym dziekanem i współzałożycielem Wydziału Form Przemysłowych. Był zarówno projektantem jak i artystą awangardowym twórcą nowego nurtu, jakim były „kineformy". W swej twórczości wykorzystywał fotografię i film jednak przygotowujący tę ważną ekspozycję syn Marcin Pawłowski i Marek Chlanda wybrali prace prezentujące formy naturalnie ukształtowane (na zdj.), pokazujące logikę i konsekwencję, z jaką pracował. W tym samym dniu ukonstytuowało się Stowarzyszenie Absolwentów Wydziału Form Przemysłowych. Dziekan Andrzej Pawłowski dla ponad 250 absolwentów tego Wydziału jest i pozostanie niewątpliwym autorytetem. Stąd ten dzień miał dla nich znaczenie symboliczne. Akces do Stowarzyszenia zgłosiło ponad 100 osób, a przewodniczy im doc. **Władysław Pluta.**

W Galerii **Gołogórski-Rostworowski** przy ul. Grodzkiej trwa wystawa grafiki **Romana Żygulskiego.** Artysta prowadzi pracownię litografii ASP. Pokazał prace litograficzne z lat wcześniejszych, bardzo kameralne i wyciszone oraz ostatni cykl, który nasuwa skojarzenia z nurtem pieriestrojki. Niezwykle ekspresyjny w litografiach artysta operuje czernią, czerwienią i bielą, które krzyczą z siłą plakatu.

W Galerii „Sztuki polskiej" przy ul. Floriańskiej 34 znaczący debiut absolwentki ASP, malarki **Gabrieli Herman-Hyjek.** Frapują ją najzwyklejsze elementy rzeczywistości służące do konstruowania dynamicznych kompozycji. (jr)

Fot. Jadwiga Rubiś

Jubileuszowy nietakt

„JUBILER" uczcił swe 35-lecie wystawą zegarków marki „Ruhla". Ekspozycja w Domu Polonii, połączona ze sprzedażą, cieszyła się zrozumiałym powodzeniem. Niestety, decyzją dyrektora „Jubilera" zwiedzający potraktowani zostali jak intruzi. Drzwi zamknięto, wpuszczając grupami po 10 osób. Aby wejść, trzeba było odstać przed budynkiem ponad godzinę. Próśb czekających, by wpuszczać sukcesywnie tyle osób, ile wychodzi z wystawy, nie uwzględniono. Nader często i bez przeszkód kursowali natomiast kelnerzy z pobliskiego „Wierzynka". W tej sytuacji napis z afisza: „Cieszymy się z państwa wizyty", wyglądał jak urągowisko. (l-k)

Z sal koncertowych

Muzyka chętnie słuchana

KAŻDY meloman z przyjemnością słucha zawsze uwertury do „Oberona" Webera, nie wyobraża sobie sezonu koncertowego bez symfonii „Patetycznej" Czajkowskiego, a gdy do tego doda się nie ograny, ale budzący zaufanie kompozytorskim nazwiskiem Koncert potrójny C-dur Beethovena — można być pewnym dobrej frekwencji. Tak też było podczas piątkowego wieczoru Filharmonii. Dyrygował Gilbert Levine, który zdążył już sobie wyrobić u krakowskich miłośników muzyki niemały kredyt artystycznego zaufania i życzliwości. Orkiestra w uwerturze do „Oberona" pod jego batutą zabrzmiała efektownie i wielobarwnie: obiecująca inauguracja imprezy.

Gdy poczęto grać Beethovena, nastroje co wrażliwszych słuchaczy mogły jednak przechodzić pewne fluktuacje. Jeśli wolno krytykować geniusz Beethovena, to powiedzieć wypadałoby, iż jego Koncert potrójny C-dur należy zdecydowanie do „drugiej linii" twórczości. Trzeba naprawdę dużej inwencji interpretatorskiej i świetnego wykonawstwa, aby głębiej zainteresować słuchacza. Tym razem tego nie dostawało... Grający partie solowe młody zespół „Trio Fontenay" z RFN: Wolf Harden (fortepian), Michael Mücke (skrzypce) i Niklas Schmidt (wiolonczela) muzykował z zapałem i energią, zyskując sympatię publiczności. Ale naszą krakowską Akademię Muzyczną stać jest na wystawienie zespołu co najmniej na takim samym poziomie.

Ciekaw byłem VI symfonii „Patetycznej" w wizji Levine'a. Dzieło to bowiem daje niemałe pole do popisu dyrygenckiej fantazji, emocjom i pomysłowości. Levine jest bardzo sprawnym organizatorem orkiestry, umie wydobywać z niej efektowne brzmienia, dynamiczne kulminacje, pełnie dźwiękowe, ale jego koncepcja „Patetycznej" nie przemawiała do mojej wyobraźni. Patos VI symfonii był chłodny, nie porywający; dbałość o technikę i kunszt dźwięku górowała nad uzyskiwaniem głębi romantycznego nastroju, wyrazu. Być może jest to właśnie nowoczesne spojrzenie dyrygenckie na „Patetyczną", ale na pewno dyskusyjne.

JERZY PARZYŃSKI

Z kroniki żałobnej

Maria Orłowska-Gabryś

W KRAKOWIE zmarła wybitna polska artystka grafik, MARIA ORŁOWSKA-GABRYŚ. Wychowanka krakowskiej Akademii Sztuk Pięknych związana była przez całe swoje życie z rodzinnym Krakowem, biorąc czynny udział w życiu artystycznym miasta Z rodziny powstańców styczniowych i sybiraków wyniosła z domu głęboki patriotyzm i umiłowanie kraju. Maria Orłowska-Gabryś była wybitną ilustratorką książek dla dzieci, tworząc im cudowny, bajkowy świat. Ilustrowała ponad sto książek, ilustrowała foldery i wydawnictwa dla zagranicy. Była autorką serii pocztówek o tematyce ludowej i historycznej, znawcą kostiumologii, etnografii i historii sztuki. W 1981 roku otrzymała nagrodę prezesa Rady Ministrów za twórczość artystyczną dla dzieci i młodzieży.

Co dalej z „Posesją"?

Reguła 10-procentowego wskaźnika brudasów

RUTYNOWA poniekąd relacja zastępcy dyrektora Wydziału Gospodarki Komunalnej UMK o efektach akcji „Posesja" wywołała ciekawą dyskusję Komisji ds. Poprawy Stanu Sanitarnego Miasta.

Akcję „Posesja" organizuje się w naszym mieście od połowy lat 80-ych. Specjalnie w tym celu powołane komisje, zwykle kilkuosobowe kontrolują wszystko co z pojęciem posesja jest związane: od stanu dachówek po wygląd ogródka. W Urzędzie Dzielnicowym Śródmieście prowadzona jest nawet specjalna kartoteka, w której każda kamienica tej dzielnicy ma założoną osobną kartę ewidencjonującą stan budynku, efekty realizacji wniosków pokontrolnych.

Jesienna akcja „Posesja" trwała od 10 do 22 października. Równolegle Najwyższa Izba Kontroli sprawdzała stan przygotowań do zimy. W samym tylko Krakowie przeprowadzono 16.500 kontroli których efektem było 1500 nałożonych sankcji (różnego typu) na sumę około 608 tys. zł.

Janusz Kała, relacjonując efekty akcji skomentował jej wyniki m. in. tak: Chciałbym by nasze miasto było czystsze wyłącznie dzięki temu, że dozorca robi to, co po prostu do niego należy, a nie — robi bo grozi mu kontrola.

inż. Leszek Trzaska — wojewódzki inspektor (m. in.) ds. akcji „Posesja" przypomniał, że i tej jesieni potwierdziła się „reguła 10 procent". Chodzi o to, że jeśli podzielić ilość przeprowadzonych kontroli przez ilość nałożonych sankcji otrzymamy „wskaźnik brudasów", który zawsze oscyluje wokół 10 proc. Cznacza to, że mimo kilkuletnich akcji „Posesja" zwykle i tak co dziesiąta kamienica „podpada" kontrolerom.

— Gdyby akcje „Posesja" spełniały pokładane w nich nadzieje „wskaźnik brudasów" powinien systematycznie maleć. Jeśli nie maleje, to akcja nie ma sensu?

Z takimi sformułowaniami polemizował Janusz Kała wykazując pozytywy akcji. Jeżeli złego dozorcę można byłoby zwolnić z pracy i pozbawić równocześnie służbowego mieszkania, mielibyśmy wystarczającą sankcję. „Posesja" jest jak na razie jednym z nielicznych sposobów poprawienia sytuacji. (NB)

NOTATNIK KRAKOWSKI

DZIŚ O GODZINIE:

✱ **16.30** — „Dworek Białoprądnicki", ul. Papiernicza 2 — Plenerowe misterium zaduszkowe.

✱ **18** — PAN, ul. Sławkowska 17 — (s. 24) Kom. Słowianoznawstwa; prof. dr hab. Teresa Z. Orłoś — „Uczeni polscy wobec dorobku naukowego Jana Gebauera"; prof. dr hab. Zdzisław Niedziela — „Polscy obrońcy Rękopisu królodworskiego".

JUTRO O GODZINIE:

✱ **17.30** — PAN, ul. Sławkowska 17 — (s. 24) Kom. Socjolog.: „Recepty socjologów na polską rzeczywistość" — wprowadzenie do dyskusji: doc. dr hab. Jacek Szmatka i dr Krzysztof Gorlach; o 18 — (s. 26) Pol. Tow. Studiów Latynoamerykanistycznych; mgr Enrique Porcel — „Coca przez wieki".

A POZA TYM:

✱ **W Galerii Akademii Sztuk Pięknych,** ul. Bracka 4 — czynna jest do 11 listopada br. wystawa malarstwa i rysunku Radosława Kudlińskiego (od poniedziałku do piątku w godz. 11—17).

✱ **Czynna w Dworku Białoprądnickim,** ul. Papiernicza 2 — wystawa „Zdjęć do kalendarza" Janusza Terakowskiego przedłużona zostaje do 11 listopada br. Codziennie w godz. 13—22, w niedz. od 11—22.

Robin Hood w Iluzjonie

CZY Twoje dziecko widziało już „Wyzwanie dla Robin Hooda", „Tomcia Palucha", „Przygody Tomka Sawyera" i „Królewnę ze złotą gwiazdą"? Jeśli nie to filmy te może zobaczyć w Małym Iluzjonie, czyli w „Związkowcu", w cztery kolejne weekendy listopada. Seanse o godz. 12 i 13.30. Można zamawiać miesięczne karnety.

Pieniądze leżą na ulicy

NA murach, w ruchliwych punktach miasta pojawiły się takie ogłoszenia: „Wystawa książek z dostawą do klienta. Tel. 66 99 22". Dzwonimy. Okazuje się, że jest to inicjatywa mieszkającego w Podgórzu inżyniera rolnika, obecnie na rencie, p. **Andrzeja Tyrańskiego,** który posiadając liczący ponad tysiąc woluminów księgozbiór, wpadł na pomysł: *„Książki przeczytałem, zakurzone stoją na półkach, niech się przewietrzą i przyniosą komuś trochę przyjemności".* Potem był etap załatwiania formalności, bo w Krakowie taka działalność jest precedensem. W końcu Wydział Handlu i Usług zakwalifikował jego działalność jako... rzemiosło. Firma ruszyła. Właściciel księgozbioru, składającego się głównie z beletrystyki, zaczął reklamować swe usługi. Zasada funkcjonowania jest prosta. Jeśli potencjalnego czytelnika zainteresuje któraś z około tysiąca pozycji, którymi dysponuje, jest w stanie dostarczyć ją w ciągu 1—2 dni do jego domu. Pobiera 3 tys. wadium zł za książkę oraz opłatę w wysokości 25 zł za dzień wypożyczenia. Koszt dowozu wynosi 100—250 zł zależnie od miejsca zamieszkania wypożyczającego. Pan Tyrański za dostarczenie książki na Olszę liczy 200 zł. Mówi, że jego księgozbiór gromadzony jest zgodnie z własnymi upodobaniami, więc np. ma niewiele kryminałów. Pierwszemu klientowi, który szukał „Psów wojny" i „Dnia szakala" F. Forsyte'a wypożyczył „Lalkę na łańcuchu" Alistaira Mc Leana. Nastawia się na ludzi unieruchomionych sytuacją życiową w domu i wierzy, że wypracuje sobie kontakt z grupą stałych klientów, którym zaryzykuje wypożyczenie... „Przemian bogów" A. Malrauxa.

Pomysł dobry, miejmy nadzieję, że pojawi się konkurencja, która zaproponuje książki taniej...

(jr)

Do remontu w trybie pilnym

PO naszej interwencji („Echo" 5 X) w sprawie sypiącej się, od lat nie remontowanej, kamienicy przy ul. Fornalskiej 10 błyskawicznie zareagował Wydział Gospodarki Komunalnej i Mieszkaniowej. Z przesłanej do redakcji kopii pisma skierowanego do naczelnika dzielnicy Śródmieście wynika, że Wydział jeszcze w lutym br. przeprowadził wizję budynku i stwierdził konieczność remontu, o czym powiadomił Zrzeszenie Właścicieli Nieruchomości. Mgr **Kazimierz Mazur,** z-ca dyr. Wydziału w piśmie zobowiązuje naczelnika do *„podjęcia w trybie pilnym zdecydowanych środków przymuszających zarządcę budynku do wykonania remontu".*

Zobaczymy kiedy się zacznie remont. (joa)

Roztargnieni, majsterkowicze, „cudzoziemcy"...

Pojedynek w strefie „C"

PAN Włodzimierz (prosi o niepodawanie nazwiska) jest kontrolerem strefowym nr 16 i pracuje od 8 rano do 18. Strefę C, w której obowiązuje płatny postój, Międzywojewódzka Usługowa Spółdzielnia Inwalidów podzieliła na 17 obwodów W każdym z tych obwodów pracują kontrolerzy, sprawdzając czy kierowcy stosują się do nowych przepisów parkowania. Pan Włodzimierz nosi niebieską czapkę z emblematem „P", w służbowej torbie karty postojowe, małe blankiety „postój nie opłacony" i karne blankiety po 800 zł. Jeżeli kierowca zatrzyma się, a w kiosku nie kupił karty postojowej, pan Włodzimierz podchodzi, sprzedaje. Jeśli kierowcy nie ma pan Włodzimierz zatyka za wycieraczkę „postój nie opłacony" co oznacza, że kierowca musi pojechać na ul. Sobieskiego 19 i zapłacić karę w wysokości 800 zł. Karę ową może zapłacić panu Włodzimierzowi kupując blankiet karny.

Od 3 października do dziś pan Włodzimierz pracując w strefie nr 16 (ulice: Garncarska, pl. Sikorskiego, Czapskich, Ziai, Loretańska, Kapucyńska, Świerczewskiego, kawałek Podwala) wypisał ponad 300 „postojów nie opłaconych". Średnio, na 10 samochodów parkujących w rewirze pana Włodzimierza, 6 ma identyfikatory C, 2 parkują bez opłat, 2 kierowców wypełnia karty postojowe.

Istota pracy pana Włodzimierza w zasadzie polega na ciągłym ujawnianiu najróżniejszych sposobów, jakich imają się kierowcy by parkować, a nie płacić. Konfliktowymi miejscami w rewirze pana Włodzimierza jest szpital na ul. Garncarskiej i pl. Sikorskiego — Przychodnia Dziecka Zdrowego. Parkujący tam kierowcy najczęściej tłumaczą się, że właśnie podwieźli chorego, że tylko na chwilkę, że śmierć w rodzinie, więc nie było czasu zajmować się głupstwami. Pan Władzimierz przyznaje, że mandaty wypisuje tam kierując się przede wszystkim zdrowym rozsądkiem. Niestety nie wszyscy kierowcy nań zasługują.

Co robią kierowcy, by nie opłacać postoju? Wersja „na cudzoziemca": pan Włodzimierz chce nałożyć mandat, kierowca wyciąga paszport i mówi, że właśnie niedawno wrócił z zagranicy, nic nie wie o zmianach, a w ogóle to strefa C powinna być oznaczona na każdej ulicy, bo na wlocie nie każdy zauważy. Wersja „na roztargnionego": kierowca kupuje kartę postojową w kiosku „Ruchu". Wypełnia prawidłowo. Na następny dzień grubo skreśla datę wczorajszą, wpisuje aktualną i tłumaczy się — „panie, dni mi się pomyliły, więc przekreśliłem to niewłaściwe, a teraz jest dobre". Inny sposób równie popularny: na karcie postojowej kierowca skreśla miesiąc i godziny postoju, nie skreśla dnia i jak pan Włodzimierz zauważy, to kierowca przeprasza, wyjaśniając, że miał ciężki dzień i zapomniał. Majsterkowicze prymitywiści skreślają ołówkiem, później wymazują gumką, inni stosują pisak z wymazywaczem. Elektronicy powielają na komputerowych kopiarkach upoważnienie do bezpłatnego parkowania. „Wnętrzarze" są najbardziej oryginalni: ich pomysł polega na takim ułożeniu karty płatnego postoju, żeby kontroler widział, iż karta w ogóle jest, ale nie mógł odczytać czy prawidłowo wypełniona.

Pan Włodzimierz „pojedynkując" się z kierowcami maca czy silnik zimny i potrafi „na rękę" ocenić jak długo stał samochód bez opłaty. W strefie B znalazł 2 samochody o jednakowym numerze rejestracyjnym! Jeden z tych samochodów miał zezwolenie na bezpłatny parking. Wykrył również samochód z nieprzynależnym mu identyfikatorem. Nic nie zapowiada, że kierowcy po prostu dostosują się do przepisów. Te jednak również wymagają korekt. Ktoś, kto mieszka w strefie C, może w całej parkować za darmo. Kontrolerzy uważają, iż należałoby wypisać na identyfikatorach ulicę, przy której właściciel mieszka, tak by parkując na innych, płacił jak wszyscy ci, którzy nie mają tego szczęścia mieszkać w uspokojonym od ruchu śródmieściu. (NB)

VIDEO OKAZ

śluby, chrzciny, komunie
reportaże
obsługa imprez
wysoka jakość • kolor dźwięk
telefony 43-38-35 22-17-14

PRACA

FRYZJERKĘ damską przyjmę. Boh. Stalingradu 6. g-47154

ZLECĘ wykonanie elewacji budynku, na wiosnę. Oferty 43067 „Prasa" Kraków, Wiślna 2.

INŻYNIER mechanik — praktyka, gotówka, samochód — przyjmie wspólnictwo, zarząd. Tel. 37-95-58

KOBIETA w średnim wieku, wyższe wykształcenie — zaopiekuje się starszą osobą w zamian za mieszkanie Oferty 43361 „Prasa" Kraków, Wiślna 2.

ZAOPIEKUJĘ się dzieckiem (3—6 lat) w moim domu (okolice Błoń). — Tel. 22-77-85. g-43179

MŁODA — podejmie sprzątanie, w godzinach rannych. — Oferty 42696 „Prasa" Kraków, Wiślna 2

DWIE młode kobiety i mężczyznę — przyjmę i przyuczę do zawodu. Kraków, Kazimierza Wielkiego 36 — pralnia. g-43491

ZAKŁAD produkcyjny branży metalowej poszukuje fachowca do nadzoru produkcji oraz wykonywania remontów narzędzi tłoczących i wykrawających. Oferty 43474 „Prasa" Kraków, Wiślna 2

NAUKA

MATEMATYKA — Jabłońska, studentka V roku. Tel. 87-59-89, pokój 703 A g-45955

MATEMATYKA — Ozga — tel 21-58-53. g-45031

MATEMATYKA — Krawczyk — tel 21-38-09. g-36162

ROSYJSKI — korepetycje — mgr Ostrowska, tel. 22-54-39.

EGZAMINY wstępne — matematyka, fizyka — przygotowuje dr Płazowski — tel. 34-58-71. g-46164

MATEMATYKA fizyka — egzaminy wstępne do szkoły średniej — Mikołcowa, tel. 11-31-33.

MATRYMONIALNE

„DIANA" kojarzy szczęśliwe małżeństwa. Oferty zagraniczne. — Gliwice, skrytka 42. A-2

SAMOTNYM i nieśmiałym swoje usługi poleca Biuro Matrymonialne „Ewa". — Rzeszów 2, skr. 538.

KATALOGI ofert matrymonialnych — krajowych, zagranicznych przesyła dyskretnie — „Orient" — Białystok, skrytka 86. K-8871

SAMOTNA, lat 45, studia, interesująca, szczupła, średniego wzrostu — pozna kulturalnego pana, zdecydowanego na małżeństwo. Cel matrymonialny. Oferty 41763 „Prasa" Kraków Wiślna 2

SPRZEDAŻ

FORTEPIAN, krótki „Petrof" — sprzedam. Ul. Wawrzyńca 41/1.

POLONEZA, 1983, złom bardzo dobry — sprzedam. Tel grzecznościowy 33-61-03 (9—14). g-47507

SPRZEDAM organy B-2. Zgłoszenia tel 37-17-99 g-46044

UPRAWNIENIA Baltony — odstąpie Tel. 37-63-69, wieczorem. g-39335

SPRZEDAM nową karoserię nie uzbrojona Wartburga. Tel 22-71-22. od 20 g-47372

SPRZEDAM PF 126 p, 1982 — Tel 11-59-08, po 18. g-47199

DO Atari 65 XE magnetofon XC 12 — sprzedam. Tel. 48-36-05

TELEWIZOR Beryl, narożnik, tapczan, ławę — używane — sprzedam Tel 37-20-91 g-41550

SPÓŁKA HANDLOWA
poszukuje
lokalu
z telefonem
z przeznaczeniem na biura.
Korzystne warunki finansowe. Tel. 22-06-63, w godz. 18—19.
K-10520

LOKALE

LOKALE handlowe, mieszkania, parcele — kupno — sprzedaż, zamiana wynajmowanie pośrednictwo — Skret, Pijarska 21 g-41336

MIESZKANIA, domy, parcele — kupno — sprzedaż — wynajmowanie — Stronczak, al. Słowackiego 58, poniedziałki, czwartki g-42527/710

MIESZKANIA, nieruchomości — kupno — sprzedaż — zamiany — wynajmowanie Mańkowski, Stradom 5, 12—18 g-46820

MIESZKANIA, domy — kupno — sprzedaż. 18 Stycznia 55/55, wtorki, czwartki. g-39945

NIERUCHOMOŚCI

NOWY obiekt o pow. 1500 m2 z mieszkaniem dwukondygnacyjnym w okolicy Bochni — sprzedam. Tel. 18-26-11 wewn. 51.

DZIAŁKĘ budowlaną, w Krakowie — kupię. Tel. 48-37-31.

DOMY, mieszkania, parcele — kupno — sprzedaż — Bąkowski, Basztowa 18. g-45821

DZIAŁKI budowlane pod budowę domków letniskowych i jednorodzinnych — sprzedam. Kasina Wielka 19, woj. nowosądeckie

MIESZKANIE, dom (mogą być do remontu), działkę budowlaną z rozpoczętą budową — kupię. Oferty 41045 „Prasa" Kraków, Wiślna 2

USŁUGI

CYKLINOWANIE, lakierowanie. Rachunki. Ślęczek, tel. 34-22-15. g-41258

KARNISZE aluminiowe, wiercenie udarowe — Kurbiel, tel. 66-70-62. gg-44817

„MEGAN — VIDEO". Filmowanie kamerą. Przekopiowywanie slajdów, filmów celuloidowych — na videokasety. Tel. 21-35-57.

CZYSZCZENIE dywanów, tapicerki Wap-em — Paciorek, tel. 47-40-25. g-45766

CYKLINOWANIE, lakierowanie, woskowanie — Biały, tel. 47-19-89.

CYKLINOWANIE — Leniart, tel. 12-47-82. g-45791

UKŁADANIE parkietu, cyklinowanie, lakierowanie — Jakubiec, tel. 33-05-31. g-44899

CZYSZCZENIE dywanów i tapicerki Wap-em — Jaszewska, tel. 11-11-67. g-43780

CYKLINOWANIE lakierowanie nietoksyczne — Jaćkiewicz, tel. 37-77-80 g-46316

CYKLINOWANIE, lakierowanie — Łączyk, tel. 48-46-32.

„OTVC — Service" — przestrajanie Pal/Secam, Secam/Pal, fonia 5,5/6,5 MHz — poleca nowo otwarty zakład — Kraków, Heltmana 70, tel. 66-13-80, 9—11. g-45112

CYKLINOWANIE, lakierowanie — Łączyk, tel. 48-46-32.

MONTAŻ karniszy aluminiowych — dostawa, zawieszanie kompletów łazienkowych, kuchennych, wiercenie udarowe — Twardosz, tel 12-34-93. g-41595

MONTAŻ, demontaż mebli, półek, pawlaczy, wiercenie udarowe Janicki — tel 44-33-44 g-45216

CZYSZCZENIE dywanów, tapicerki — Geruszczak, tel. 55-38-66, wewn. 480. g-44877

MONTAŻ anten TV — Kijak — tel 47-12-64, po 15. g-45258

„DOMUS" — poleca montaż z dostawą drzwi harmonijkowych, dębowych, sosnowych, żaluzji przeciwsłonecznych, zabezpieczeń drzwi zamkami (wybór), eleganckie wykończenie tapicerskie. Tel. 66-93-15, (10—18). g-43761

CYKLINOWANIE układanie, lakierowanie — Klara, tel. 37-85-97 g-41478

SOLIDNIE zabezpieczam drzwi przed włamaniem, eleganckie wykończenie tapicerką, montaż zamków — Płatek tel 12-42-87. g-38854

DYWAN — service! — Czyszczenie dywanów, tapicerki Wap-em Danek tel 33-01-39. g-40697

CYKLINOWANIE, lakierowanie, układanie — Grodziński, tel. 55-20-85.

„SKARBIEC"
poleca
— **wymianę drzwi wejściowych na pełne drewniane**
— montaż drzwi harmonijkowych
— zamków i tapicerki
KRAKÓW
tel. 66-39-31

CZYSZCZENIE dywanów, tapicerki Sporysz, tel. 78-14-17.

WIERCENIE udarowe, montaż kompletów łazienkowych — zaczepów okiennych — Kodura, tel. 33-70-35.

PRZEPROWADZKI krajowe — fachowo — Warczyński, tel 33-11-17.

MEBLOŚCIANKI ławostoły — Jagiełło, Kraków, Smoluchowskiego 4 (w pobliżu stacji benzynowej przy ul 18 Stycznia) g-42009

KARNISZE aluminiowe — dostawa — komplety łazienkowe — montuje — Tarach, tel. 47-28-57.

CZYSZCZENIE dywanów, tapicerki — Żurek, tel 47-33-74.

INSTALACJE elektryczne wykonuje zakład — Czepiec — ul. Gdańska 40—52/99, tel. grzecznościowy 44-32-91 od 20 g-45484

CYKLINOWANIE lakierowanie — Kogut, 37-63-35 g-43330

PARKIECIARZY, flizjarzy — zatrudnię od zaraz. Wysokie wynagrodzenie Tel. 34-42-02, (14—20)

[illegible]NE

KUPNO — sprzedaż części do samochodów zachodnich prowadzi sklep Kraków, ul. Królowej Jadwigi 16, tel 43-67-91, wieczorem.

WAPNO hydratyzowane workowane — oferuje wapiennik — Knapik — Choła, Olkusz, ul. Kamyk 14, tel. 315-77. g-45298

126 P — zamienię na 125 p. od 1977 Tel. 37-50-63, po 15.

OWULETNIEGO Poloneza, idealny stan — zamienię na nowego. Oferty 43036 „Prasa" Kraków, Wiślna 2.

SKLEP galanteryjno odzieżowy — szukuje dostawców. Sosnowiec, Modrzejowska 1, tel 664-713, 543-070. K-9795

NOWO otwarte przedsiębiorstwo zagraniczne — poszukuje dostawców sprzętu komputerowego. Kraków, ul. Micińskiego 8, tel. 660-777.

SZKLARSKIE ZAKŁADY PRZETWÓRCZE „PRZEŁOM"
Spółdzielnia Pracy w Krakowie, ul. Mostowa 12

ZATRUDNIĄ

- **technologa ze znajomością przetwórstwa szkła**
- **kontrolera wewnętrznego na 1/2 etatu**
- **kierownika warsztatu — gł. mechanika**
- **formowaczy wyrobów szklanych** (6-godz. dzień pracy)
- **krajaczy wyrobów szklanych**

Warunki pracy i płacy do omówienia w **biurze Spółdzielni Kraków, ul. Mostowa 12.**

K-9606

KRAKOWSKIE ZAKŁADY EKSPLOATACJI KRUSZYWA
w Krakowie, ul. Rzemieślnicza 1

zatrudnią

- ▲ **specjalistę ds. sprzętu**
- ▲ **specjalistę ds. inwestycji**
- ▲ **kierowców z kat. BD**
- ▲ **maszynistę spycharki**
- ▲ **konserwatora urządzeń łączności radio-telefonicznej** — w niepełnym wymiarze czasu pracy
- ▲ **konserwatora urządzeń centrali telefonicznej** — w niepełnym wymiarze czasu pracy

Przedsiębiorstwo zapewnia:
— wynagrodzenie wg Zakładowego Systemu Wynagradzania
— świadczenia z tyt. „Karty Górnika"
— pełny zakres świadczeń socjalno-bytowych

Warunki pracy i płacy do omówienia w **Dziale Spraw Pracowniczych Kraków, ul. Rzemieślnicza 1, tel. 66-30-71.**

OKRĘGOWE PRZEDSIĘBIORSTWO PRZEMYSŁU ZBOŻOWO-MŁYNARSKIEGO „PZZ" W KRAKOWIE

zatrudni natychmiast

na korzystnych warunkach płacowych pracowników:

- ☐ **kierownika działu księgowości**
- ☐ **z-cę kierownika działu księgowości**
- ☐ **specjalistę d/s kosztów**
- ☐ **samodzielne księgowe d/s rozrachunków ze znajomością maszyn księgujących**
- ☐ **samodzielne księgowe d/s rozliczeń mater. ze znajomością informatyki**
- ☐ **specjalistę d/s normowania pracy**
- ☐ **specjalistę d/s płac i zasiłków**
- ☐ **samodzielnych referentów d/s handlowych w Dz. Skupu, Kontraktacji**
- ☐ **referenta d/s transportu**
- ☐ **podoficera pożarnictwa**
- ☐ **młynarzy**
- ☐ **pakowaczy przetworów zbożowych i pasz**
- ☐ **elektromonterów**
- ☐ **elektromechanika samochodowego**
- ☐ **wagowych-próbobiorców**
- ☐ **rewidentów-portierów**
- ☐ **palaczy c.o. (kotły wysokoprężne)**
- ☐ **kierowników młynów**
- ☐ **magazynierów**
- ☐ **kierowców z kat. C+E, B, D**
- ☐ **ślusarzy-monterów**
- ☐ **hydraulików**
- ☐ **blacharzy-dekarzy**
- ☐ **stolarzy**
- ☐ **manewrowego**
- ☐ **dozorców**
- ☐ **robotników pomocniczych — trzepacze i cerowacze worków**
- ☐ **robotników za- i wyładunkowych**
- ☐ **laborantów**

Dla mężczyzn kandydatów na stanowiska robotnicze zapewniamy zakwaterowanie w hotelu robotniczym, dla młynarzy i magazynierów możliwość otrzymania pokoju służbowego.

Szczegółowych informacji udziela i zgłoszenia przyjmuje **Dział Spraw Pracowniczych w Krakowie, ul. Pijarska 9 II p. telefon 22-17-96.**

K-10743

UWAGA!

Miejskie Przedsiębiorstwo Komunikacyjne

OFERUJE

atrakcyjną pracę przy nowoczesnym taborze w zawodach:

- ■ **mechanik i elektromechanik napraw poj. samochod.**
- ■ **elektromonter urządzeń i aparatury trakcji elektrycznej**
- ■ **ślusarz**
- ■ **tokarz**
- ■ **spawacz**
- ■ **blacharz samochodowy**

Zapewniamy:
— wynagrodzenie w wysokości 190—200 zł/godz + 30% premii + dodatek stażowy
— bilet wolnej jazdy środkami komunikacji miejskiej dla pracowników i rodziny
— możliwość podjęcia pracy w różnych dzielnicach Krakowa
— możliwość podnoszenia kwalifikacji zawodowych oraz pracy w godzinach nadliczbowych za wysokim wynagrodzeniem
— liczne świadczenia socjalne

Informacji udziela: **Dział Kadr MPK w Krakowie, ul. Brożka 3, tel. 66-20-22 wew. 12-55 lub 12-75.**

K-9894-96

SKORZYSTAJ! OKAZJA! SKORZYSTAJ! OKAZJA!

Pewex

POLECA

poleca tylko do 15 listopada po nowych atrakcyjnych cenach

— kasety video TDK 180 HS	— 4.85 USD
— telewizory PANASONIC TC-2171 EE	— 529.— USD
— telewizory SANYO CED-3011 PV	— 279.— USD
— magnetowidy SANYO VHR-4100 EE	— 399.— USD
— kolumny SB C 350 (para)	— 189.— USD
— radiomagnetofony NEC RM-3500	— 239.— USD

ZAPRASZAMY!

ZU-P „COMINEX" SPÓŁDZIELNIA PRACY W KRAKOWIE
ul. Św. Jana 15

ZATRUDNI

na korzystnych warunkach
PRACOWNIKÓW W ZAWODACH:

- ☐ **FLIZIARZ-POSADZKARZ**
- ☐ **MALARZ**

Wyżej wymienieni kandydaci winni posiadać wykształcenie zawodowe i kilkuletnią praktykę

Kandydatów prosimy o osobiste zgłaszanie się w **Dziale Spraw Osobowych, Socjalnych i Szkolenia w Krakowie, ul. Św Jana 15, tel. 21-33-27.** K-8869

PRZEDSIĘBIORSTWO ROBÓT ZMECHANIZOWANYCH „BUDOSTAL-8" W KRAKOWIE
ul. Przewóz 34

- ◇ **wykonawca inwestcji na terenie miasta Krakowa**
- ◇ **wykonawca remontów ciężkiego sprzętu budowlanego w tym maszyn licencyjnych spycharek „Harvester" i koparek „Menck" i innych**
- ◇ **wykonawca robót na budowach eksportowych**

zatrudni natychmiast

na korzystnych warunkach:

- ☐ **MONTERÓW INSTALACJI SANITARNYCH — SPAWACZY**
- ☐ **SPAWACZY z uprawnieniami specjalistycznymi**
- ☐ **SPECJALISTÓW I INSPEKTORÓW do pracy w dziale zaopatrzenia branży instalacji sanitarnych**

Zgłoszenia przyjmuje i udziela szczegółowych informacji **Dział Zatrudnienia i Szkolenia Zawodowego przedsiębiorstwa, telefony 55-31-14 lub 55-15-11, wewn. 214.**

K-9948

WOJEWÓDZKI URZĄD POCZTY W KRAKOWIE

zatrudni

w ramach pracy dodatkowej kobiety i mężczyzn w niepełnym wymiarze czasu pracy na stanowiskach:

- ◆ **asystentów** — praca przy okienku na 2 zmiany wymagane wykształcenie średnie
- ◆ **doręczycieli przesyłek listowo-pieniężnych i ekspresowych** — godziny pracy do ustalenia (wymagane wykształcenie podstawowe)
- ◆ **konwojentów** — praca w godzinach popołudniowych — wymagane wykształcenie średnie
- ◆ **palacza c.o.** — praca na zmiany — wymagane uprawnienia do wykonywania zawodu
- ◆ **kierowców** — praca w pełnym wymiarze, w godz. popołudniowych od 12 do 20

Dokładnych informacji udziela **Dział Służby Pracowniczej Kraków, ul. Wielopole 18 B, pokój 204, tel. 22-28-27** w godzinach 9—13. K-9463

ZAKŁADY PRZEMYSŁU TYTONIOWEGO W KRAKOWIE

zatrudnią sezonowo

PRACOWNIKÓW NIEWYKWALIFIKOWANYCH
do prac pomocniczych, transportowych magazynowych związanych z fermentacją tytoniu
ORAZ
PALACZY KOTŁÓW PAROWYCH i MECHANIKÓW MASZYN

Zatrudnimy emerytów i rencistów 3 grupy inwalidzkiej po uzyskaniu zgody zakładowej służby zdrowia

Zapewnia się korzystne warunki wynagrodzenia oraz możliwość bezpłatnego zakwaterowania lub dowóz zakładowym transportem samochodowym

Zgłoszenia: **Dział Spraw Osobowych Kraków-Nowa Huta, aleja Planu 6-letniego 152 tel 44-73-33 wewn 218, 387**

K-7475

PRZEDSIĘBIORSTWO INSTALACJI PRZEMYSŁOWYCH „INSTAL"
Kraków ul Helclów 19

pilnie zatrudni

na korzystnych warunkach płacowych

- ● **spawaczy z uprawnieniami**
- ● **monterów instalacji przemysłowych, wod.-kan.-gaz., c.o.**
- ● **ślusarzy**
- ● **monterów izolacji**
- ● **operatorów maszyn budowlanych**
- ● **maszynistke do hali maszyn**

Przedsiębiorstwo prowadzi prace na budowach eksportowych — możliwość wyjazdu po 2 latach nienagannej pracy

Zgłoszenia przyjmuje i informacji udziela **Dział Zatrudnienia Kraków, ul Helclów 19, pokój 29 tel 33-22-44**

K-8776

echo KRAKOWA czytelnicy telefon: 22 89 87

NASZE WSPÓLNE SPRAWY

Z listów do redakcji

Na obrzeże osiedli!

(...) MAM pewną własną wizję rozwoju miasta. Mimo że sam jestem wieloletnim samochodziarzem, mam do samochodów surowy stosunek. Jestem zdania, że należy je wyprowadzić spod okien naszych domów i klatek schodowych na obrzeża osiedli. Powinny parkować tam, gdzie jeżdżą, czyli wzdłuż traktów komunikacyjnych. Oczywiście, te trakty powinny być budowane z dodatkowym pasem do parkowania, a i koncepcja zabudowy osiedla winna być temu podporządkowana. Korzyści byłyby oczywiste, a samochody bezpieczniejsze, gdyż łatwiejsze do kontrolowania. Stanowczo jestem przeciwny budowaniu garaży. Samochody powinny stać na ulicach, uzasadnienie każdy może znaleźć w teorii korozji metali". (...)

inż. Jerzy Skibiński
os. XX-Lecia PRL

OD RED.: Co o tym sądzą Czytelnicy? Prosimy o listy. (ja)

Interweniowaliśmy i...

PODCZAS redakcyjnego dyżuru pan Wiesław K. złożył skargę na pracę działu telekomunikacji Poczty Głównej w Krakowie. Telegram do Warszawy nie dotarł do stolicy przez 3 tygodnie. Interweniowaliśmy w tej sprawie w Okręgowym Urzędzie Telekomunikacji Międzymiastowej w Krakowie.

Po przeprowadzonym dochodzeniu, okazało się że telegram nie został doręczony z winy UPT w Warszawie. W stosunku do winnego pracownika zostały wyciągnięte konsekwencje służbowe. Naszemu Czytelnikowi zwrócono 648 zł, a Urząd przeprasza za kłopot i przykrości wynikłe z niewykonania usługi. (ja)

Zioła w kuchni i apteczce

Owies zwyczajny

ZIARNO owsa zawiera skrobię, ślady tłuszczu oraz składniki mineralne takie jak: żelazo, wapń, magnez i fosfor. Zewnętrzne warstwy nasion zawierają witaminy z grupy B. To bardzo ważne składniki w żywieniu człowieka. Dlatego bardzo polecamy płatki i kasze.

Płatki owsiane wymoczone przez 12 godz. i wymieszane z miodem, sokiem cytrynowym, jogurtem i różnymi startymi owocami — spożywane (rano) regularnie wpływają korzystnie na zdrowie fizyczne i psychiczne.

Wodne wyciągi z ziela (nasiona owsa) działają wykrztuśnie, a także przeciwbólowo w schorzeniach reumatycznych, kamicy moczowej. Są bogate w krzemionkę, poprawiają więc przemianę materii, stan naczyń krwionośnych, kości, skóry, włosów i paznokci.

Nalewka z ziela wzmacnia system nerwowy, zwłaszcza przy bezsenności, wyczerpaniu nerwowym. Kąpiele w słomie owsianej lub w odwarze z ziela polecane są chorym na reumatyzm i artretyzm przy schorzeniach nerek, w chorobach skórnych czyrakach i nadmiernej potliwości nóg.

Nie łuskane ziarno lub płatki (ok. 1 kg) w woreczku z materiału zanurzyć w gorącej wodzie przygotowanej do kąpieli i pozostawić, aż woda stanie się letnia. Kąpiel powinna trwać od 20 do 30 minut. Otręby owsiane nadają się do mycia bardzo wrażliwej skóry oraz do maseczek kosmetycznych. **(Lw)**

Jak pracuje „Polmozbyt"?

PO wydrukowaniu w „Echu" nr 198 listu Czytelnika pt. **Jak pracuje „Polmozbyt"?** dyr. mgr **Bogdan Bartoszek** przesłał wyjaśnienie, w którym m. in. czytamy:

„Przeprowadzone postępowanie wyjaśniające w stacji obsługi nr 12 w Krakowie, al. Pokoju 81, nie wykazało nieprawidłowości w obsłudze klientów przy wykonywaniu rejestracyjnych przeglądów technicznych samochodów. Efektywność pracy na tym stanowisku określa wykonanie 40—50 przeglądów technicznych samochodów na jednej zmianie. Półgodzinne oczekiwanie ob. Leszka Niklasa spowodowane było koniecznością otwarcia i realizacji określonej ilości zleceń, wynikającej z kolejności oczekujących. Informujemy, że zgodnie z decyzją ministra finansów należność za wykonanie przeglądów technicznych samochodów wynosi tysiąc zł, a przedsiębiorstwo nie ma wpływu na jej wysokość". (ja)

Obyczaje i życie

„Spotkało mnie takie zdarzenie: w piątek 7 października około godz. 11.20 jechałem autobusem pośpiesznym linii „B", numer boczny 12118, zamierzając wysiąść na przystanku przy ul 1 Maja koło Teatru „Bagatela" Niestety, kierowca nie zatrzymał się, a zapytany dlaczego, odpowiedział iż nie widział, aby ktoś miał zamiar wysiadać, a skoro... pasażerowi nie chce się tyłka ruszyć przed przystankiem to nie jego wina bo on ma czas na przejazd ograniczony. Wobec tego zmuszony byłem wysiąść zamiast pod „Bagatelą", obok hotelu „Cracovia", tracąc w ten sposób 20 minut".

Artur Pietrucha
(adres znany redakcji)

Fontanna bez wody

W SPRAWIE fontanny na osiedlu Górali — (pisaliśmy w „Echu" 29 września br.) — Wydział Gospodarki Komunalnej Urzędu Dzielnicowego Kraków Nowa Huta poinformował nas, że:

— Fontanna na osiedlu Górali nie posiada zamkniętego obiegu wody, w związku z czym została wyłączona, zgodnie z zarządzeniem prezydenta Krakowa o oszczędności wody.

— Adaptacja istniejącej fontanny do obiegu zamkniętego jest bardzo kosztowna, w związku z czym nie uzyskała akceptacji Komitetu Osiedlowego.

— Na posiedzeniu Komitetu Osiedlowego w dniu 11 10 1988 r. postanowiono pozostawić sytuację bez zmian, zobowiązując równocześnie Przedsiębiorstwo Gospodarki Mieszkaniowej „Nowa Huta" do wykonania drobnych prac konserwacyjnych przed okresem zimowym.

— Komitet Osiedlowy zastrzegł sobie możliwość zmiany stanowiska po uzyskaniu zgody mieszkańców bloków nr nr 20, 21, 22, 23, i 24 na pokrycie kosztów zużycia wody oraz uzyskaniu zgody MPWiK na pobór wody do fontanny.

Kierownik Wydziału
mgr inż. Antoni Wróbel

— Jest bardzo męski — uśmiechnęła się wdzięcznie — Połączymy siły i dobrze na tym wyjdziemy prawda Crib? Zabij go. Na co czekasz?

Lowry odbezpieczył rewolwer podniósł go i powiedział.

— Trudno, Brian. Rozkaz to rozkaz.

Wnętrzem gabinetu targnęły dwa wystrzały. Lowry zwalił się jak kłoda na ziemię, a potem nastała błoga cisza. Brian podniósł do góry oczy.

✲

Piwnica była mała. Pięć na pięć. Podłoga była jak żywa skała. Gładka i czysta. O ścianę opierała się aluminiowa drabinka wiodąca do klapy w suficie. U jej stóp stało drewniane koryto z wodą. Na środku ktoś umieścił fotel dentystyczny. Fotel był lekko zmodyfikowany — z oparć i zagłówka zwisały mocne, szerokie pasy. Reflektor zamocowany na ruchomym stojaku dawał przeraźliwie białe światło.

Obok niego siedziała Carol. Siedziała tuż obok, na odległość ramienia, ale nie zmieniało to sytuacji. Oboje byli związani i mieli zakneblowane usta. Dla Carol nie miał zresztą na razie czasu. Pracował jakże ciężko pracował.

Kiedy Lowry runął na podłogę z dwoma kulami w mózgu, Brian zgłupiał doszczętnie i podobnie jak Sandra nie wiedział, co się stało. Odwrócił się, oparł plecami o biurko, a kiedy tamten wszedł do gabinetu, wyczuł pod palcami chłód metalu — nóż do papieru. Wsunął go za spodnie głęboko aż pod slipki, i pozwolił się związać. Sandra krzyczała ale nikt jej nie słuchał. Później przyprowadzili go tutaj. Tutaj zobaczył Carol.

Na górze usłyszał szmer kroków, jakieś szuranie, wrzask kobiety. Zaprzestał wszelkich ruchów. Po drabinie schodziła Sandra. Ręce miała związane z tyłu. Była boso. Zeszła i potoczyła wokół wzrokiem, mrużąc oczy.

— Brian — jęknęła i rzuciła się przed nim na kolana. — Ratuj mnie, Boże, on mnie zabije! Ratuj mnie! Dam ci wszystko, wszystko! Chrysteee... — zaniosła się ni to krzykiem, ni wyciem.

Pang zamknął dźwiękoszczelną klapę.

— Witam państwa — powiedział cicho. — Nadszedł mój wielki dzień. Ty to zrozumiesz, tłumaczyłem ci — spojrzał na Carol. — A ty, psie podszywający się pod innych ludzi, obejrzysz sobie wielkie misterium. Nic nie pojmiesz, boś profan. Ja nie mam ochoty niczego tłumaczyć. Poza tym i tak twój mózg ozdobi ściany mego skromnego ołtarza. Zastrzelę cię.

Brian podziękował Bogu i za to.

— Ciebie też zastrzelę — Pang spojrzał na Carol obojętnie. — Przedtem jednak wyrównamy rachunki. Pani Rogers, proszę tutaj — zaprosił Sandrę gestem na fotel.

— Nieee! — krzyknęła, ale chwycił ją wpranie pod ramiona i przywiązał pasami do oparcia. Brian! Brian! Nieee! Pomóż mi!

— Tam nie usłyszą proszę pani. Jesteśmy głęboko pod ziemią. Niech pani krzyczy. A więc — zaczerpnął tchu — zaczynamy. Zastanówmy się najpierw, gdzie żyje człowiek. Tak, gdzie. No gdzie? Można mu wyrwać paznokcie. To bardzo bolesne. I oklepane. Można podrażnić staw kolanowy, gdzie skupiają się grube wiązki nerwów. Niezmiernie ciekawe. Ale to wszystko dzieje się jakby poza człowiekiem; on obserwuje, widzi, ale z pewnej odległości. Bo człowiek żyje... — zawiesił głos — w swojej głowie. Tam jest siedlisko duszy. Dlatego też, pani Rogers, Sandro — pozwól, że będę cię tak nazywał, — spróbuję dotrzeć do wnętrza pani duszy...

— Niech pan, błagam pana, błagam na wszystkie świętości — mamrotała przerażonym głosem, a on mówił dalej:

— Tym oto śrubokrętem, jest cieniutki jak widzisz, spenetruję wnętrze twojej czaszki. Na początku nie poczujesz nic. Dosłownie. Membrana bębenka, która podrażnię, nie posiada receptorów zmysłu dotyku. Żadnych. Tam są tylko nerwy wrażliwe na ból — zakończył i przycisnął jej czoło do oparcia.

— Nie! Nie! Nie! — krzyczała Sandra, a on wsunął śrubokręt w jej ucho i delikatnie, z wyczuciem poprowadził go głębiej.

Ból pojawił się bez ostrzeżenia. Był nagły i gwałtowny jak pierwsze drgawki agonii. Wybuchł nagłą eksplozją, dławił się, by za moment powrócić w paroksyzmie nieopisanego cierpienia. Pomyślała, że to już apogeum, że nie istnieje większa męka, ale natychmiast zrozumiała, w jakże wielkim jest błędzie.

Wtedy krzyk ucichł, a Pang puścił jej głowę. Klepnął w policzek, zaczerpnął wody i wylał kubek na jej twarz. Odzyskała przytomność.

— Znakomicie — powiedział. — Możemy kontynuować. To był ledwie początek, Sandro. Już nic nie mówisz? Szkoda. Interesują mnie twoje odczucia.

(Ciąg dalszy nastąpi) (65)

TEATRY

Słowackiego 14 Gałązka rozmarynu (Gościnne występy Teatru Satyry „Maszkaron", abonamenty nieważne). **Kameralny** 16.30 Przed sklepem jubilera. **Bagatela** 19.15 Uczeń diabła. **Ludowy** 19.15 Dzień gniewu. **Maszkaron — Scena Wieża Ratuszowa** 19 Ostatnia noc Sokratesa. **Scena Studio** (ul. Boh. Stalingradu 21) 19 Masz ochotę na miłość.

KINA

Kijów 15.45 Krótkie spięcie (USA l. 12), 18 Imię Róży (RFN-wł.-fr. l. 18), 20.15 Nietykalni (USA l. 18 — przedpremierowy). **Uciecha** 15.45 Dzieci gorszego Boga (USA l. 15), 18 Dom Gry (USA l. 18), 20.15 Malome (USA l. 18 — przedpremierowy). **Warszawa** 16 Rozkaz 027 (koreański l. 15, karate), 18 Kamienny wyrok (kanad. l. 18), 20.15 Mściciel znad Żółtej Rzeki (Hongkong l. 15). **Wolność** 16, 18 Nowy Jork — czwarta rano (pol. l. 15), 20 Pluton (USA l. 18). **Iluzjon — Związkowiec** (ul. Grzegórzecka) 17, 19.15 Ostatni kowboj (USA l. 12). **Wanda** 15.45 W klatce (pol. l. 18), 18 Piraci (fr.-tunez. l. 12), 20.30 Wielkie żarcie (fr. l. 18, film z pogranicza). **Wrzos** (ul. Zamojskiego) 15.45 Duch (USA l. 15), 18, 20 Uciekający pociąg (USA l. 18). **Świt** (os. Teatralne) 15.45 Pokój z widokiem (ang. l. 12), 18 Przyjaciel mojej przyjaciółki (fr. l. 15), 20.15 Samotny wilk McQuade (USA l. 15). **Światowid** (os. Na Skarpie) 16 Trójkąt bermudzki (pol. l. 15), 18 Bez litości (USA l. 18), 20.15 Mściciel znad Żółtej Rzeki (Hongkong l. 15) **Mikro** (ul. Dzierżyńskiego) 15, 19 Dawno temu w Ameryce (USA l. 18). **Kultura** (Rynek Główny 27) 13.45 Indiana Jones (USA l. 15), 16, 19 Lampart (wł. l. 15).

TELEWIZJA

Program I

15.50 Program dnia. DT — Wiadomości
15.55 Losowanie Express i Super Lotka
16.05 Bariery
16.25 Scena TDC: Próba
16.50 Dla dzieci: Cojak — teleturniej
17.15 Teleexpress
17.30 Spojrzenia
18.00 Telewizyjny Informator Wydawniczy
18.20 Dawniej niż wczoraj: Archiwum XX wieku
18.50 Dobranoc: Miś Uszatek
19.00 10 minut
19.10 Wyjście z szarości — program public.
19.30 Dziennik telewizyjny
20.00 Jutro, pojutrze, za tydzień
20.05 „Malabrigo" — film prod. peruwiańskiej. Reż. Alberto Durant
21.30 Nic się nie stało — pr. publ.
22.05 Klub międzynarodowy
22.35 Wyniki Totalizatora Sportowego
22.40 DT — Komentarze
23.00 Język rosyjski (3)

Program II

17.25 Język rosyjski (3)
17.55 Program dnia
18.00 Kronika (Kr.)
19.00 Goście Daniela Passenta
19.30 Zwierzęta wokół nas
20.00 Czas co mija — piosenki Bertolta Brechta i Jacquesa Brela śpiewa Agnieszka Fatyga
20.40 Zostaną legendą — program dokumentalny
21.00 Tam, gdzie uchodzi Dźwina — reportaż
21.30 Panorama dnia
21.45 Telewizja nocą
22.30 Komentarz dnia

GDZIE KIEDY

2 LISTOPADA — **ŚRODA** Bohdana Bożydara

RADIO

Program I

Wiadomości: 16, 18, 19, 20, 22, 23.
14.05—16.00 Magazyn Muzyczny „Rytm". 16.05 Muzyka i aktualności. 17.00 Z koncertów i festiwali. 17.10 Transmisja powitania premier Wielkiej Brytanii — Margaret Thatcher. 17.40 Radio Artel przedstawia. 18.20 Wspomnij mnie — koncert dnia. 19.30 Radio dzieciom: „Opowieści o żołnierzu i o śmierci". 20.15 Koncert życzeń. 20.45 Wiktor Woroszylski — „Historie" — odc. 21.00 Komunikaty 21.05 Kronika sportowa. 21.30 Piosenka nie jest mi obca — Zygmunt Konieczny. 22.05 Religie i wierzenia. 22.15 Encyklopedia wielkich głosów. 23.30 Gitara, banjo i country. 24.00 Koniec programu i hymn

Program II

Wiadomości: 17, 21, 0.55.
15.00 Album operowy. 15.30 Piosenki z Francji i Włoch. 16—17.15 **Kraków na antenie.** Co niesie dzień — wyd. popołudniowe. 17.15 Dzieła style, epoki. 18.20 Mieczysław Szczepański — „Dellago" — odc. 18.30 Klub stereo. 19.30 Wieczór w filharmonii — Retransmisja II części koncertu II Festiwalu Muzyki Krzysztofa Pendereckiego 21.20—1.00 **Wieczór literacko-muzyczny.** 21.30 Wojciech Niżyński — „Pośród zmarłych łoże moje". 22.00 Słuchajmy razem. 23.00 Jurij Dombrowski — „Kustosz" — odc. 23.20 Interpretacje muzyki dawnej. 24.00 Głosy, instrumenty, nastroje. 1.00 Koniec programu i hymn.

Program III

Wiadomości: 15, 16, 17, 18, 22.05
15.05 Bardzo smutne bossa novy 15.40 Herbatka przy samowarze 16—19 **Zapraszamy do Trójki.** 17.30 Polit. dla wszystkich. 18.05 Inf. sportowe. 18.15 Akcenty Trójki. 19 Codz. pow. w wyd. dźwięk.: Aleksy Tołstoj — „Droga przez mękę" 19.30 Złote lata swinga. 19.50 Józef Kuropieska — „Nieprzewidziane przygody". 20 Mini-max 20.45 Klub Trójki. 21 Trzy kwadranse jazzu. 21.45 Klub Trójki. 22.15 W kręgu ballady. 22.45 Sztuka przekładu — Aarne Puu. 23 Opera tygodnia Giuseppe Verdi — „Messa de Requiem". 23.15 Miniatura poetycka: Soul — muzyka duszy. 23.50 Robert Nye — „Falstaff". 24 Koniec programu i hymn.

Program IV

Wiadomości: 19.30, 23.30.
13.00—16.20 Popołudnie Młodych Słuchaczy. 16.20 Współczesne partytury. 17.10 O wojnie, miłości i pokoju. 17.40 W ludowych rytmach 18.20 Piosenki radzieckie. 18.30 Język rosyjski. 18.50 Studio ekspertów. 19.45 Piosenki, zwyczajne ludzkie sprawy. 20.10 Gra o przyszłość. 20.25 Liryka nutami zapisana 20.50 Idee i rzeczywistość 21.10 Interpretacje Chopinowskie. 22.00 Wieczór muzyki i myśli: „Wspomnienia — przekazywanie tradycji" 23.35 Słownik Higieny Psychicznej. 24.00 Koniec programu i hymn.

WYSTAWY

Wawel — komnaty (śr. 12—17, czw. 10—15) **Skarbiec i Zbrojownia** (10—15). **Muzeum Katedralne** (10—15). **Zamek i Muzeum w Pieskowej Skale** (10—15.30). **Muzeum Lenina,** Topolowa 5: Lenin w Polsce, Syberia — miejsce zesłań rewolucjonistów polskich i rosyjskich (śr. 9—17, czw. 9—16 wst. wol.). **Muzeum Lenina,** Topolowa 5: Syberia — miejsce zesłań rewolucjonistów polskich i rosyjskich (śr. 9—17, czw. 9—16 wst wol.), **ul. Królowej Jadwigi 41:** Rewolucyjna działalność Lenina na ziemi krakowskiej, Lenin w sztuce ludowej (śr. 9—15, czw. niecz.), **w Poroninie** (8—16 wst. wol.), **w Białym Dunajcu** (śr. 9—16 wst. wol., czw. niecz.). **Muzeum Historyczne** — Oddziały: **św. Jana 12:** Militaria i zegary (śr. 11—18, czw. 9—15). **Krzysztofory,** Rynek Gł. 35: Z dziejów i kultury Krakowa (śr. 9—15, czw. 11—18). **Franciszkańska 4:** Malarstwo syberyjskie od XVII—XIX w. (śr. 9—15 czw. 11—18). **Gołębia 4:** Oficyna introligatorska R. Jahody (czynna po zgłoszeniu tel. 22-53-98). **Muzeum Judaistyczne,** Szeroka 24 (9—15). **Wieża Ratuszowa,** Rynek Gł. (śr. 9—15, czw. 11—18). **Muzeum Narodowe** — Oddziały, **Sukiennice:** Galeria pol. mal. i rzeźby 1764—1900 (śr. 10—15.30, czw. 12—17.30 wst. wol.). **Szołayskich,** pl. Szczepański 9: Galeria pols. sztuki do 1764 r. (śr. 10—15.30, czw. niecz.). **Nowy Gmach,** al. 3 Maja 1: Wyst. pt. 120 rocznica założenia Muzeum Techniczno-Przemysłowego (śr. 12—17.30 wst. wol., czw. 10—15.30). **Muzeum Stanisława Wyspiańskiego,** ul. Kanonicza 9 (śr. 10—15, czw. 12—17). **Kościół św. Wojciecha,** Rynek Gł.: Dzieje Rynku Krakowskiego (śr. 9—13, czw. 9—16). **Przyrodnicze,** Sławkowska 17 (10—13). **Dworek J. Matejki w Krzesławicach,** ul. Kruczkowskiego 15 (10—17). **Muzeum Lotnictwa i Astronautyki,** Czyżyny (9—15). **Kopalnia Soli,** Wieliczka (niecz.). **Zamek Żupny,** Wieliczka: Kopalnia wielicka w dawnych wiekach (8.30—18). **Muzeum Starego Teatru,** Jagiellońska 1: Świat teatru Karola Wojtyły (11—13). **Ośrodek Teatru Cricot 2,** Kanonicza 5 (11—14). **Pałac Sztuki, pl.** Szczepański 4: Do Ciebie Polsko (10—17). **KDK,** Rynek Gł. 27: Wyst. fot. I. i A. Szop i P. Wojoczka (14—18). **KMPiK,** Mały Rynek 4: Galeria (13—18). **NCK, Galeria,** pl Centralny: Jubileuszowa wyst. wydawnictw NCK (11—18). **Galeria,** ul. Floriańska 34 (11—19). **Galeria Fotografia-Video,** Solskiego 24 (11—18).

DYŻURY

Pogot MO, tel 997 **Straż Pożarna** 998 **Tel. Ochrony Środow** 21-33-64 (7—20) **Ośr. Inf. Inwalidów,** ul 1 Maja 5, tel 22-28-11 (pon. śr 15—17) **Pomoc Drogowa PZMot.,** ul. Kawiory 3 tel 37-55-75 (7—22) **Pogotowie techniczne „Polmozbyt",** al. Pokoju 81 tel 48-00-84 (6—22) **Centrum Informacji Turystycznej,** Pawia 8, tel 22-60-91 22-04-71 (8—16). **Inf. o usługach,** tel 930 (codz.).

POGOTOWIE RATUNKOWE

Tylko wypadki i nagłe zachorowania, Łazarza 14; wypadki telefon 999 zachorowania i przewozy 22-29-99 Rynek Podgórski 2 66-69-99 ul Teligi 6 55-59-99 Krowodrza ul. Kazimierza Wielkiego 117 33-39-99 ul Białoprądnicka 8 34-39-99 Nowa Huta 44-49-99 Lotnisko Balice 11-19-99 Niepołomice 21-02-09 dla m. Niepołomic 198 Iwanowice 99, Skawina 76-14-44 dla m Skawiny 999 Wieliczka 78-12-89, alarmowy 999

DYŻURY SZPITALI I SŁUŻBY ZDROWIA

Chir., Chir. uraz. Prądnicka 35. **Chir. dziec.** Nowa Huta, os. Na Skarpie 65. **Laryng., Okulist., Urolog.** Wrocławska 1. **Neurologia** oraz inne oddziały szpitali wg rejonizacji.

Inf Służby Zdrowia, tel 22-05-11 (całą dobę) **Punkt Inf. Aptecznej,** tel 11-07-65 (8—15) po godz 15 inf. w dyżurnych aptekach **Inf. Toksyk.** Kopernika 28, tel. 11-99-99 **Spółdzielczy punkt pediatr., kardiolog.** chirurg (wizyty domowe) tel. 12-20-38 12-41-64 (8—22) **Pomoc Psycholog** ul Sołtyka 9 (10—18) tel. 21-54-14 **Nagła pomoc lekarska lekarzy specjalistów,** tel 66-80-00 (9—20) **Domowa pomoc lekarzy specjalistów** 55-56-64 (9—20) **Krakowskie Towarzystwo Świadomego Macierzyństwa, Młodzieżowa Poradnia Lekarska,** ul Boh Stalingradu 13, tel 22-78-08 (9—18) **Poradnia dla Młodzieży Towarzystwa Rozwoju Rodziny,** ul Dietla 90 V p. tel. 22-28-72 porady psych., seks. ginek., dermat (piąt 15—19) **Specjalistyczna Pracownia Lekarska — diagnostyka ultrasonograficzna,** ul Siemna 14/5 (pon piąt 15—22 sob 9—14) **Telefon Zaufania** 33-71-37 (16—22) **Telefon dla Rodziców** 22-02-16 (całą dobę) **Punkt Inf Aptecznej,** (14—18 sob niedz niecz.) **Telefon zaufania dla narkomanów** 34-08-08 (8—19) **Telefon zaufania w sprawie AIDS** tel 21-38-91 (czw 10—12). **Telefon Zaufania dla osób z problemem alkohol** 66-39-81 (16—20). **Spółdz Porad Psycholog Psychiatryczna,** Kraków ul Jasińskiego 34/1 tel 43-50-89 (8.30—9.30, 19—20). **„Sonomed"** diagnostyka USG jamy brzusznej tel 33-59-68 (pon.—piąt 14—18) **Pracownia analiz lekarskich „Społem"** Podgórze os. Piaski Nowe ul Łużycka 55 (codz. 8—15). **Diagnostyczna Pomoc Medyczna** (ultrasonografia, pielęgniarki), tel 66-30-00 (pon. — piąt 11—17). **Schronisko dla Bezdomnych Zwierząt,** ul Wioślarska 24b - tel 22-04-72

APTEKI

Rynek Główny 42 tel 22-23-71. Pstrowskiego 94 tel 66-69-50. Kazimierza Wielkiego tel 37-44-01. Długa 88 tel 33-42-90 Koziówek — pawilon tel 55-51-87. Krakowska 1 — tel 22-19-98. Nowa Huta, Centrum C, bl. 6, tel. 44-17-19 Centrum A, bl. 3, tel. 44-17-36.

echo KRAKOWA — DZIENNIK Robotniczej Spółdzielni Wydawniczej „Prasa-Książka-Ruch", ul Wiślna 2. ADRES REDAKCJI: „Echo Krakowa", ul Wiślna 2, 31-007 Kraków skrytka pocztowa 64, 30-960 Kraków. Telefony centr.: 22 75-88 REDAKTOR NACZELNY: Andrzej Magdoń: 22-46-78 zastępcy redaktora naczelnego: 22-94 99 22-51-11 sekretarz odpowiedzialny: 22 51-11, dział informacyjno-publicystyczny: 22-19 48 22-11-87 i 22-41 39 dział łączności z czytelnikami: 22-89 87 dział sportowy: 22-92 32 dział depeszowy: 11 18-33 Biuro Ogłoszeń: 22-70-89 WYDAWCA: Krakowskie Wydawnictwo Prasowe RSW „Prasa-Książka-Ruch" ul Wiślna 2. DRUK: Prasowe Zakłady Graficzne RSW „Prasa-Książka-Ruch" Kraków al. Pokoju 3. Nr indeksu: 0137-3011 Prenumeratę ze zleceniem za granicę przyjmuje Centrala Kolportażu Prasy i Wydawnictw RSW „Prasa Książka-Ruch" ul Towarowa 28 00-958 Warszawa konto: XV Oddział NBP Warszawa, nr 1153-201045-139-11 Szczegółowych informacji o prenumeracie zagranicznej i krajowej udzielają wszystkie oddziały RSW „Prasa-Książka-Ruch", oraz urzędy pocztowe. Prenumeratorzy indywidualni w miastach dokonują wpłat na poszczególne kwartały br.

Redaktor dyżurny: ANDRZEJ MAGDOŃ
Redaktor wydania: LECH KŁĘCZEK
Redaktor techniczny: WOJCIECH DORA
Kierownik korekty: ANTONINA DYCZEK

Dziś w Toledo

Trudne zadanie wiślaczek

PO LIGOWYM weekendzie koszykarki krakowskiej Wisły przepakowały „manele" i ruszyły w kolejną podróż — do Hiszpanii. Dziś bowiem czeka je mecz rozgrywek o Puchar Ronchetti — z zespołem Toledo '92. Jak już informowaliśmy obszernie drużyna z Toledo to zespół kadry narodowej Hiszpanii przygotowywanej do startu w Olimpiadzie w Barcelonie. Czeka więc drużynę krakowską trudne zadanie. A w czasie minionego weekendu krakowianki przegrały w Gdańsku ze **Spójnią** 59:68 i pokonały AZS Koszalin 68:64. Jak na obecny skład mistrzyń Polski to wyniki nie najgorsze.

Oto pozostałe rezultaty: **ŁKS — Czarni** 73:75 i **Lech** 79:85, **Włókniarz** — Lech 89:67 i Czarni 100:67 **Ślęza — Start** 72:77 i Polonia 92:66, **Olimpia** — Polonia 89:71 i Start 87:60, AZS — **Stal** 83:89 i **Spójnia** — Stal 98:91.

1. Włókniarz	9	17	832—621
2. Olimpia	9	17	689—550
3. Spójnia	9	15	762—662
4. Lech	9	15	765—720
5 **WISŁA**	9	15	674—657
6. Czarni	9	14	696—729
7. Ślęza	9	13	668—645
8. Start	9	13	648—713
9. Stal	9	12	703—754
10. ŁKS	9	11	668—762
11. Polonia	9	11	697—822
12. AZS	9	9	590—757

WISŁA — AZS KOSZALIN 78:89 (46:46). Najwięcej punktów: dla Wisły — **Szaflik** 23, **Kudłacz** 16, dla AZS — **Doliński** 26, **Janicki** 22. Sędziowali dobrze pp. **M. Kalwasiński** i **K. Zalewski** z Wrocławia.

Do wszystkich znanych kadrowych perypetii Wisły doszła jeszcze jedna. **Marek Sobczyński**, w czasie meczu z Zagłębiem zderzył się z jednym z koszykarzy sosnowieckich i doznał wstrząsu mózgu. Przez kilka dni leżał, nie trenował. W meczu z AZS wyszedł na chwilę ale nie był w stanie wspomóc kolegów, którzy nie potrafili sprostać koszalińskim akademikom.

WISŁA — WYBRZEŻE 95:83 (53:41). Najwięcej punktów: dla Wisły — **Rozwora** 29, **Sobczyński** 20, dla Wybrzeża — **Bańka** 20. Sędziowie ci sami co w sobotę.

Z wielkim trudem udało się wiślakom wygrać z zespołem, który w tych rozgrywkach nie odniósł jeszcze zwycięstwa! Wybrzeże w drugiej połowie dwukrotnie doszło gospodarzy na 2 punkty ale na szczęście dobra gra Sobczyńskiego i Rozwory pozwoliła wiślakom wygrać. (l)

Pozostałe wyniki: **Zagłębie** — Wybrzeże 99:70 i AZS 107:85, **Górnik** — Gwardia 105:83 i Zastal 81:79, **Śląsk** — Zastal 84:80 i Gwardia 103:89, **Lech** — Stal 86:77 i Hutnik 99:76, Legia — **Hutnik** 98:99 (brawa dla krakowian) i **Stal** 92:93.

1. Śląsk	9	16	860—773
2. Zagłębie	9	16	805—720
3. Górnik	9	16	784—718
4. Lech	9	15	805—785
5. Legia	9	14	810—796
6. Gwardia	9	13	829—821
7 **HUTNIK**	9	13	683—702
8. AZS	9	13	800—820
9. Stal	9	13	695—723
10. Zastal	9	12	744—752
11. **WISŁA**	9	12	776—828
12. Wybrzeże	9	9	667—808

KOLONIA Szachowy mistrz świata **Garii Kasparow**, który pokonał w minimeczu Vlastimila Horta (RFN) otrzyma w nagrodę samochód wartości 50 tysięcy marek, który wybierze sobie w jednym z miejscowych salonów.

ZE ŚWIATA

BUDAPESZT. Dokonano kolejnych aresztowań w związku ze śledztwem w sprawie manipulacji wynikami spotkań piłkarskich Zatrzymany został m. in. bramkarz drużyny Szombathely — **Peter Hegedius**

WORCEETER. W I rundzie turnieju tenisowego **Iwona Kuczyńska** wyeliminowała Jamine Thompson (Australia), zwyciężając 2:6, 6:2, 6:2.

HONGKONG. **Drużyna „All Stars"** złożona z siatkarek Peru, ChRL i Kuby pokonała w towarzyskim meczu reprezentację ZSRR 3:2

EAST RUTHERFORD Remisem 2:2 zakończyła się piłkarska potyczka **Ameryki** z „**Resztą świata**". Wśród gwiazd znalazł się Zbigniew Boniek.

Z KRAJU

GDAŃSK. W pierwszym meczu Pucharu Europy szczypiorniści **Wybrzeża** wygrali z norweskim zespołem Uraedd Porsgrunn 22:16.

KIELCE. Tytuł drużynowych mistrzyń Polski w judo obroniły **zawodniczki Czarnych Słupsk**, wygrywając w finale z AZS Wrocław 4:2.

WARSZAWA. Dopiero po powrocie polskiej ekipy do kraju okazało się, że młodzieżowym mistrzem Europy w akrobatycznych skokach na ścieżce został **Radosław Walczak**, a brązowy medal zdobył **Jerzy Trzaska**.

Fot. Robert Szpunar

„Mazdy" najszybsze

Nagrody na „Gloria Victis"

400 KILOMETRÓW, 22 odcinki specjalne, z czego 12 prowadziło po nawierzchniach szutrowych, mieli w tym roku do pokonania uczestnicy samochodowego Rajdu Krakowskiego, ostatniej eliminacji mistrzostw Polski. O skali trudności tej imprezy najlepiej świadczy fakt, iż z 49 załóg, które przystąpiły do rywalizacji, na mecie w Myślenicach zameldowało się zaledwie 25. Świetnie spisały się japońskie „mazdy" na których jechali: zwycięzca Rajdu w klasyfikacji generalnej **Marian Bublewicz** (Stomil Olsztyn) z pilotem **Jackiem Wypychem** (AP Łódź) i zdobywcy drugiego miejsca, Mirosław Krachulec i Marek Kusiak (AP Częstochowa). Trzecią lokatę wywalczyli Marek Sadowski i Grzegorz Gac na „polonezie 1600" z Rzemieślnika Warszawa

Trzeba dodać, że trzy pierwsze załogi przeznaczyły wywalczone nagrody na fundusz Gloria Victis.

Wśród zwycięzców w poszczególnych klasach znaleźli się krakowianie: Janusz Makówka i Edward Korta na „fiacie 1500" oraz Krzysztof Jugowski i Joanna Żyła na „fiacie 126p".

Rajd Krakowski był ostatnią eliminacją mistrzostw Polski

Zwycięstwo w końcowej klasyfikacji zapewnili sobie już wcześniej Andrzej Koper i Krzysztof Geborys z Warszawy, którzy w tej imprezie nie wzięli udziału. Tytuł wicemistrzowski zdobyli Marian Bublewicz i Jacek Wypych, a na trzecim miejscu znaleźli się Mirosław Krachulec i Marek Kusiak.

Rajd przygotowali działacze Automobilklubu Krakowskiego, który obchodzi obecnie jubileusz 80-lecia istnienia.

Gospodarski sędzia

KARPATY Krosno — HUTNIK 1:1 (0:1). Bramki zdobyli: dla gospodarzy **Tomkiewicz** w 87 min. (z karnego), dla gości **Kasztelan** w 20 min. Sędziował: **J. Swojewicz** z Częstochowy. Żółte kartki: Tomkiewicz (K), Bukalski, Kraczkiewicz (H).

Gospodarze mogą podziękować sędziemu, że nie stracili obu punktów. Hutnik był bowiem drużyną pod każdym względem lepszą, bramkę stracił na 3 minuty przed końcem meczu, z mocno problematycznego rzutu karnego.

Zaskoczyli kibiców i... „totkowiczów"

SZOMBIERKI Bytom — **WISŁA** 0:3 (0:1). Bramki strzelili: **Moskal** (44 min.), **Świerczewski** (80 min.) i **Wołowicz** (86 min.). Sędziował: **Andrzej Libich** z Warszawy. Żółta kartka: Wójtowicz (W).

WISŁA: Maśnik — Giszka, Małek, Bożek, Motyka — Mróz, Wójtowicz, Moskal, Świerczewski — Strojek (od 87 min. **Bujak**), **Jelonek** (od 83 min. **Wołowicz**).

Po serii bardzo słabych występów, porażce na własnym boisku z Górnikiem Wałbrzych, po beznadziejnej grze, mało kto liczył na uzyskanie przez piłkarzy Wisły korzystnego wyniku w Bytomiu. Kibice wiślaków obawiali się najgorszego, w tym porażki za minus jeden punkt. Tymczasem krakowianie sprawili wszystkim ogromnego psikusa, a swym sympatykom przyjemną niespodziankę. Wygrali wysoko i zdobyli dodatkową premię punktową, co w ich sytuacji jest szczególnie cenne. O poziomie meczu w Bytomiu lepiej natomiast nie wspominać. Oba zespoły pokazały grę, odzwierciedlającą ich pozycje w tabeli, dobrego futbolu było więc tyle „co kot napłakał". Zawiedli szczególnie gospodarze, wygwizdani przez miejscowych, zaskoczonych przebiegiem meczu, kibiców.

Mistrzowie tacy mocni czy przeciwnicy słabi?

ZDECYDOWANIE opowiadamy się za tym drugim wariantem wyrażonym w tytule. Ani warszawska Legia, ani tym bardziej radomscy Czarni nie zmusili mistrzów Polski, siatkarzy Hutnika do dużego wysiłku. Spotkania, które miały być ostatnimi sprawdzianami formy przed pucharową potyczką krakowian z Sokolem w Wiedniu swoim przebiegiem bardziej przypominały sparringi niż mecze o pierwszoligowe punkty.

HUTNIK — LEGIA 3:0 (16:14 16:14 15:7) Czasy, gdy występy stołecznego zespołu ściągały do hali na Suchych Stawach komplety widzów minęły już chyba bezpowrotnie. W sobotę bez trudu można było znaleźć miejsce na trybunach. Wielkich emocji zresztą nikt nie przeżywał Choć w pierwszej partii hutnicy przegrywając 7:13, potem 12:14 odrobili straty Tak na marginesie: nie zjawili się na meczu miejscowi sędziowie liniowi.

HUTNIK — CZARNI 3:0 (15:1, 15:5, 15:3). Goście nie stawiali żadnego oporu, po 50 minutach zeszli więc z boiska pokonani Trener gospodarzy Jerzy Piwowar mógł bez ryzyka dokonywać zmian w III secie oglądaliśmy w akcji **Marka Fornala** i **Wadima Dybę**, którzy zastąpili **Roberta Ratajczaka** i **Ryszarda Jurka** Oprócz nich wystąpili: **A. Martyniuk, W. Golec, Z Jabłoński** i **J. Pawelek**. (js)

Pozostałe wyniki: **Resovia** — Czarni 3:0 i Legia 3:0, **AZS Częstochowa** — Gwardia 3:2 i Stal Nysa 3:0, Wifama — **Stal Nysa** 0:3 i Gwardia 3:2, **AZS Olsztyn** — Stal Stocznia 3:0.

1. **HUTNIK**	4	7	11: 3
Resovia	4	7	11: 3
3. Stal N.	4	7	9: 7
4. AZS Ol.	3	6	9: 3
5. AZS Cz.	4	6	9: 8
6. Stal St.	3	5	6: 4
7. Wifama	4	5	4:11
8. Czarni	3	4	3. 7
9. Gwardia	4	4	4:12
10. Legia	3	3	1: 9

✲

SIATKARKI WISŁY, osłabione wskutek kontuzji rozgrywającej **Magdaleny Szryniawskiej**, w sobotę pokonały w Katowicach w meczu I ligi Kolejarza 3:0 (15:11, 16:14, 15:3). Najbardziej zacięta była druga partia, w której katowiczanki miały nawet setbola.

W niedzielę natomiast wiślaczki gładko przegrały w Bielsku z broniącą mistrzowskiego tytułu **Stalą 0:3** (4:15, 3:15, 11:15). W zespole „Białej gwiazdy" zadebiutowała w meczu ekstraklasy, licząca 192 cm wzrostu, 17-letnia **Barbara Bolek**.

Inne rezultaty: **Stal Bielsko** — Stal Mielec 3:0, **Kolejarz** — Stal M. 3:1, **Płomień** — ŁKS 3:0 i Polonez 3:0, **Gwardia** — Polonez 3:0 i ŁKS 3:2, **Spójnia** — Czarni 3:1.

1. Stal B.	4	8	12: 1
2. Płomień	4	7	10: 4
3. Kolejarz	4	6	8: 9
4. Gwardia	4	6	7: 8
5. Spójnia	3	5	7: 4
6. Czarni	3	5	7: 5
7. ŁKS	4	5	6:11
8. Stal M.	3	4	4: 6
9. **WISŁA**	3	4	3: 6
10. Polonez	4	4	2:12

✲

Przypominamy, że dziś o godz. 18 siatkarki Wisły zmierzą się z mistrzem Francji, Racingiem Paryż.

Radość i smutek

W CIĄGU trzech dni hokeiści ekstraklasy rozegrali dwie kolejki spotkań. W piątek **Cracovia** przed własną publicznością po emocjonującym meczu pokonała GKS Katowice 4:3 (2:1, 1:2, 1:0) w niedzielę natomiast na tafli w Bytomiu przegrała z broniącą tytułu mistrzowskiego **Polonią** 0:5 (0:3, 0:0, 0:2).

Oto pozostałe rezultaty: piątek Podhale — **Polonia** 1:3 **Towimor** — Zagłębie 4:1, **Stoczniowiec** — **Tychy** 4:4, **Naprzód** — Unia 9:1 niedziela, **Naprzód** — Towimor 12:1 Unia — **Stoczniowiec** 1:3 **Tychy** — Podhale 5:4, **Katowice** — **Zagłębie** 2:2.

W najbliższy piątek, 4 listopada dalszy ciąg rozgrywek. **Cracovia** zmierzy się w Krakowie z **GKS Tychy**.

1. Polonia	15	24	73— 30
2. Naprzód	15	23	76— 36
3. Tychy	15	21	73— 60
4. Podhale	15	20	67— 34
5 Katowice	15	14	59— 71
6. Zagłębie	15	13	50— 49
7. **CRACOVIA**	15	11	41—56
8. Stoczniowiec	15	10	41— 56
9. Towimor	15	8	57—112
10. Unia	15	6	40— 73

Porażka na pożegnanie

W OSTATNIEJ kolejce spotkań jesiennej rundy rozgrywek w I lidze piłkarzy ręcznych Hutnik przegrał w Kielcach z **Koroną** 25:29 (12:11).

Pozostałe wyniki: **Gwardia — Śląsk** 24:24, **Posnania** — Chrobry 25:21, **Wisła** — Anilana 24:19, **Pogoń Zabrze** — Górnik 25:17. W meczu rozegranym awansem **Wybrzeże** — Pogoń Szczecin 25:19.

1. Wybrzeże	11	22	287—234
2. Pogoń Z.	11	16	275—227
3. Śląsk	11	15	282—266
4. Korona	11	14	283—268
5. Posnania	11	13	283—271
6. Wisła	11	9	227—245
7. Anilana	11	9	249—271
8. Górnik	11	8	249—265
9 Gwardia	11	8	244—267
10. **HUTNIK**	11	7	250—272
11. Chrobry	11	6	223—253
12. Pogoń Sz.	11	5	273—286

✲

W II LIDZE piłkarzy ręcznych **Garbarnia** przegrała w Krakowie z **Miedzią Legnica** 18:23 (8:11) i zremisowała 23:23 (10:11).

NA KRAKOWSKICH BOISKACH PIŁKARSKICH

MECZ „na szczycie" pomiędzy Kablem a Grębałowianką był szlagierem ostatniej w rundzie jesiennej kolejki spotkań w piłkarskiej „okręgówce". Dzięki skromnemu, ale niezwykle cennemu zwycięstwu Kabel został mistrzem półmetka. W klasie „A" do chuligańskich ekscesów doszło w Rzeszotarach (nie po raz pierwszy!). Sędzia przerwał mecz Tempa z Rabą.

Klasa okręgowa

CRACOVIA II — PROKOCIM 4:0 (2:0) Węgiel 2, Bartoszewski, Puchała;

DALIN Myślenice — BRONOWIANKA 1:1 (0:0) Jaśkowiec — Pasławski;

GOŚCIBIA Sułkowice — BOREK 4:1 (2:1) Garbień, Fliśnik, Godzik, Stokłosa — Masełko;

KABEL — GRĘBAŁOWIANKA 1:0 (1:0) Wójcik;

ŚWIT Krzeszowice — PIŁKARZ Podłęże 6:0 (4:0) Bystroń 3, Łaciak, Korbiel, Ficek. Po raz 500. prowadził zawody piłkarskie Zbigniew Wiśniowski;

TRAMWAJ — CLEPARDIA 1:1 (0:0) Banaś — Chmiel;

WISŁA II — **HUTNIK II** 2:6 (1:4) Żak, Klaja — Kasperczyk 3, Wortmann 2, Urbański;

1. Kabel	13	21	22— 8
2. Grębałowianka	13	20	32—11
3. Świt	13	20	24— 8
4. Hutnik II	13	17	34—16
5. Gościbia	13	16	34—13
6. Wisła II	13	13	21—24
7. Bronowianka	13	11	13—17
8. Cracovia II	13	11	17—22
9. Tramwaj	13	11	13—20
10. Borek	13	11	14—22
11. Dalin	13	9	8—16
12. Clepardia	13	9	14—23
13. Prokocim	13	7	14—36
14 Piłkarz	13	6	16—40

Klasa „A"

GRUPA I

KMITA Zabierzów — **KABEL II** 1:2 (0:2) Lipiarz — Liszka Gałuszka;

LUTECJA Wróblowice — **ZWIERZYNIECKI** 0:1 (0:0) A. Popiołek;

NADWIŚLAN — PRĄDNICZANKA 0:0;

NIEGOSZOWIANKA — WOLANKA Wola Filipowska 3:1 (0:1) Durak, Kłeczek, K. Korbiel — Motyl;

WANDA — GÓRNIK Wieliczka 0:0;

ZIELEŃCZANKA — GRZEGÓRZECKI 2:0 (1:0);

1. Górnik	11	16	17— 9
2. Lutecja	11	14	16—11
3. Kabel II	11	13	16—14
4. Wanda	11	12	13— 9
5. Zwierzyniecki	10	11	10—10
6. Wolanka	10	10	21—19
7. Prądniczanka	11	10	11—11
8 Niegoszowian.	11	10	11—13
9. Kmita	11	9	13—16
10. Grzegórzecki	11	8	9—13
11. Nadwiślan	10	8	10—17
12. Zieleńczanka	10	7	13—18

GRUPA II

KRAKUS Swoszowice — RADZISZOWIANKA 0:0;

OPATKOWIANKA — **GOŚCIBIA II Sułkowice** 0:1 (0:0) Śmiłek;

ORZEŁ Piaski Wielkie — KARPATY Siepraw 1:0 (1:0) P. Kostrz;

SKAWINKA — ZIELONKA Wrząsowice 6:4 (2:2) Barnaś 3, Kosek Fidziński, Morawa — Łukasik 2, Szubrut, Prorok;

STRAŻAK Igloopol Rączna — ARMATURA 3:2 (0:1) Pernal, W. Gruca A. Rosek — Miśkiewicz, Nowak;

WIECZYSTA — BRONOWICKI 1:1 (1:1) Ścigalski — Rosa;

1. Orzeł	11	19	25— 6
2. Krakus	11	17	20— 5
3. Skawinka	11	14	24—14
4. Karpaty	11	13	14—10
5. Strażak R.	11	13	21—18
6. Gościbia II	11	12	16—11
7. Radziszowian.	11	12	16—14
8. Wieczysta	11	10	15—16
9. Bronowicki	11	8	16—20
10. Armatura	11	6	12—24
11. Opatkowianka	11	5	9—32
12. Zielonka	11	3	19—37

GRUPA III

GDOVIA — **TARGOWIANKA** 1:2 (0:0) Feliks — Świętek, Migdał;

ROŻNOWA — POGOŃ Stanisławice 3:1 (0:1) Wróbel 3 — **K.** Piński;

STRAŻAK Kokotów — WĘGRZCANKA 2:2 (2:1) **Lidwin**, Nowak — Ziobro 2;

WILGA Golkowice — ZRYW Szarów 2:2 (1:0) Gąsior, **Strózik** — Sobczyk, Walaszek;

WISLANKA Grabie — BŁĘKITNI Podstolice 1:0 (0:0) **Jeleń**;

Mecz **Tempo Rzeszotary — Raba Dobczyce** został przerwany w 87 min. przez sędziego, przy stanie 2:4 (0:2), wskutek chuligańskich wybryków kibiców gospodarzy, dla gości bramki strzelili: Ogiela, Maniecki, Bojko, J. Koral. Wyniku nie uwzględniamy w tabeli, oczekujemy na decyzję Wydziału Gier i Dyscypliny KOZPN.

1. Targowianka	10	15	16— 8
2. Strażak K.	11	14	18—11
3. Zryw	10	14	24—18
4. Gdovia	11	13	17—13
5. Węgrzcanka	10	11	22—12
6. Raba	10	10	17—17
7. Rożnowa	10	10	20—21
8. Pogoń	11	10	15—16
9. Błękitni	11	9	22—21
10. Wiślanka	11	8	13—31
11. Tempo	10	7	18—20
12. Wilga	11	5	13—27

Z piłkarskich boisk juniorów

W najbliższą sobotę, 5 listopada odbędą się dwa zaległe mecze piłkarskiej klasy makroregionalnej juniorów: **Resovia — Igloopol Dębica i Unia Tarnów — Hutnik**, które zakończą I rundę rozgrywek. Pozostałe drużyny mają już przerwę w zmaganiach,

Klasa makroregionalna

CRACOVIA — WISŁA 1:1 (1:0) Nawrot — Depa;

IGLOOPOL Kolbuszowa — **MKS KRAKUS** 0:6 (0:2) **Fudali** 3, Lament, Nowak, Stolarz;

JKS Jarosław — **STAL Rzeszów** 0:2 (0:1) Huzarski, Żmuda;

STAL Sanok — STAL Mielec 2:1 (2:0) Malik, Uznański — Bożyk;

W zaległych meczach: IGLOOPOL Kolbuszowa — **STAL Rzeszów** 0:3 (0:1) Buczkowski 2, Żmuda;

RESOVIA — WISŁA 1:1 (0:1) Wybraniec — Barwiołek;

1. **HUTNIK**	10	17	21— 5
2. Stal Rz.	11	14	22—11
3. **WISŁA**	11	14	19—11
4. **MKS Krakus**	11	14	17—10
5. Resovia	10	13	21—10
6 Unia	10	13	15—10
7. Stal M.	11	12	23—11
8. Igloopol D.	10	9	18—18
9. Stal S.	11	9	12—16
10. **CRACOVIA**	11	8	17—21
11. JKS Jarosław	11	5	5—25
12. Igloopol K.	11	0	6—48

Klasa międzyokręgowa

DUNAJEC Nowy Sącz — IGLOOPOL PODKARPACIE Pustynia 2:1 (2:0) Dąbrowski 2 — Chmiel;

GARBARNIA — HUTNIK II 0:0;

SANDECJA — GLINIK Gorlice 2:1 (1:1) Micur, Zaryczny — Smalarz;

TARNOVIA — **JADOWNICZANKA** 1:3 (0:1) Prokop — Cisak 2, Krzyżak;

WISŁOKA Dębica — DALIN Myślenice 1:1 (0:1) Podlasek — Luzara;

ZAWADA — **CLEPARDIA** 2:6 (1:3) Rzeszowski, samobójcza — Kalinowski 2, Babiuch, Pater, Scból, Zientara;

Mecz **Jadowniczanka — Igloopol Podkarpacie** z 24.09. zakończony na boisku wynikiem 1:2 został zweryfikowany jako walkower **3:0 dla Jadowniczanki.**

1. Jadowniczanka	11	17	17— 8
2. Glinik	11	14	20—13
3. **DALIN**	11	13	21— 9
4. Wisłoka	11	13	14— 7
5. **HUTNIK II**	11	13	15— 9
6. **GARBARNIA**	11	12	13— 9
7. Podkarpacie	11	11	20—21
8. **CLEPARDIA**	11	10	20—21
9. Dunajec	11	10	12—13
10. Tarnovia	11	8	18—19
11. Sandecja	11	8	10—20
12. Zawada	11	3	14—40

I LIGA

SZOMBIERKI Bytom — WISŁA 0:3, Legia — Jagiellonia 2:0, ŁKS — Lech 1:3, Katowice — Jastrzębie 3:0, Górnik Wałbrzych — **Stal Mielec** 0:1, **Śląsk — Pogoń** 2:2, **Olimpia** — Ruch 3:1, **Górnik Zabrze** — Widzew 1:0.

1. Górnik Z.	13	22	26—11
2. Katowice	13	22	21— 7
3. Ruch	13	19	14— 8
4. Legia	13	18	16— 8
5. Lech	13	16	21—14
6. Stal	13	16	16—12
7. Jagiellonia	13	14	10—12
8. ŁKS	13	13	16—18
9. Olimpia	13	11	15—18
10 Widzew	13	10	8—11
11. **WISŁA**	13	10	15—19
12 Pogoń	13	10	16—22
13 Górnik W.	13	8	10—17
14. Śląsk	13	8	8—16
15. Szombierki	13	6	17—26
16. Jastrzębie	13	5	6—16

II LIGA

Zagłębie Wałbrzych — Stilon 2:1, Ślęza — Gwardia 0:0, Górnik Pszów — Zagłębie Lubin 0:2, Moto Jelcz — Zawisza 1:0, **Chemik** — Radomiak 1:0, **Polonia** — Piast Nowa Ruda 1:0, **Piast Gliwice** — Bałtyk 1:0, **Arka** — Odra 3:0.

GRUPA II

KARPATY Krosno — HUTNIK 1:1, **Stomil — Resovia** 0:0, **Igloopol** — Bełchatów 1:0, **Górnik Łęczna — Lechia** 0:0, **Boruta — Stal St. Wola** 0:0, Broń — **Motor** 0:2, Stal Rzeszów — **Zagłębie Sosnowiec** 0:1, **Górnik Knurów** — Avia 2:1.

1. Motor	14	20	18— 5
2. **HUTNIK**	14	20	22—13
3. Zagłębie	14	19	16— 5
4. Stal Rz.	14	17	17—12
5. Górnik K.	14	17	16—13
6. Stal S. W.	14	16	17—13
7. Avia	14	15	13—11
8. Igloopol	14	15	14—13
9. Resovia	14	15	11—10
10. Lechia	14	14	11—13
11. Bełchatów	14	12	6—11
12. Stomil	14	11	11—15
13. Karpaty	14	11	13—21
14. Boruta	14	10	5—11
15. Broń	14	7	10—22
16. Górnik Ł.	14	5	5—17